



22.10.2018

OPINIA

Komisji Kultury i Edukacji

dla Komisji Prawnej

w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady
w sprawie ochrony osób zgłaszających przypadki naruszenia prawa Unii
(COM(2018)0218 – C8-0159/2018 – 2018/0106(COD))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Curzio Maltese

PA_Legam

ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

Sygnaliści odegrali kluczową rolę w niemal wszystkich największych skandalach ostatnich lat. Dzięki doniesieniom odważnych osób i pracy dziennikarzy śledczych opinia publiczna dowiedziała się o ogromnych oszustwach na szkodę podatników i konsumentów, łamaniu praw obywatelskich oraz o zagrożeniach dla zdrowia i życia milionów ludzi. Niestety w niektórych państwach sygnaliści nie tylko nie zyskali uznania i ochrony ze strony społeczności, w której interesie działali, ale wręcz trafili na ławę oskarżonych – tam, gdzie powinni znaleźć się wpływowi przestępcy, na których złożono doniesienia. W innych przypadkach sprzeczności i luki prawne zmusiły sygnalistów do długich i złożonych batalii w sądach.

Celem nowej unijnej dyrektywy zaproponowanej przez Komisję w związku z niedawnymi skandalami jest zatem zapewnienie odpowiedniej ochrony sygnalistom w całej Unii w oparciu o wspólne, solidne i czytelne ramy prawne.

W tym celu należy określić podstawy prawne, zasady i priorytety, którymi Komisja powinna kierować się w swoich działaniach. Należy zastanowić się, z jakich względów konieczne jest podjęcie działań na szczeblu europejskim w celu zapewnienia wspólnych ram prawnych dotyczących ochrony sygnalistów.

Wiadomo, że w wielu przypadkach doniesienia sygnalistów rzuciły światło na oszustwa na szkodę Unii, zapobiegając ogromnym wypłatom środków publicznych, a także zakłóceniom rynku. Interes ekonomiczny nie może jednak stanowić jedynego powodu. Podobnie jak nie stanowi on powodu działania sygnalistów i dziennikarzy. Żaden z nich nie ryzykował kariery zawodowej ani nie narażał się na działania odwetowe, zemstę i groźby – w niektórych przypadkach ryzykując życiem – po to, aby zaoszczędzić pieniądze w budżecie UE.

Tu chodzi o inne, dużo wyższe wartości. W rozstrzygnięciu tej kwestii – podobnie jak innych – z pomocą przychodzi nam orzecznictwo sądów europejskich. Orzekając w sprawach dotyczących sygnalizowania nieprawidłowości, Europejski Trybunał Praw Człowieka odnosi się do wolności informacji zagwarantowanej w art. 10 europejskiej Konwencji o ochronie praw człowieka i podstawowych wolności, która chroni wolność „otrzymywania i przekazywania informacji i idei bez ingerencji władz publicznych i bez względu na granice państwowe”. Podejście to zostało jedynie w nikłym stopniu odzwierciedlone we wniosku Komisji dotyczącym dyrektywy.

Tymczasem jeśli za kluczowy element przyjmie się podstawowe prawo do informacji, wyłoni się skala wartości i priorytetów, które przemawiają bezpośrednio do obywateli. Na szczycie tej skali stoi obrona interesu publicznego, stanowiąca bodziec do działania sygnalistów i dziennikarzy, którzy zasługują zatem na możliwie jak największą ochronę. W związku z tym nie ma większego sensu ograniczanie zasięgu ochrony jedynie do miejsca pracy, ponieważ poza miejscem pracy mogą występować równie poważne – jeśli nie poważniejsze – zagrożenia. Nie ma też sensu ustalanie, którzy sygnaliści i osoby podające informacje do wiadomości publicznej zasługują na większą lub mniejszą ochronę, zwłaszcza na podstawie hierarchii opartej na wysoce wątpliwych kryteriach. Zgodnie z wnioskiem Komisji dobry sygnalista powinien przede wszystkim poinformować o nieprawidłowościach własne przedsiębiorstwo, później instytucjonalne organy nadzoru, a dopiero na końcu i w ostateczności – w przypadku wyczerpania wszystkich innych sposobów – zwrócić się do

opinii publicznej. Wydaje się, że tego rodzaju system, zamiast zapewnić sygnalistom ochronę, stanie się pewnym sposobem, by zniechęcić ich do zgłaszania nieprawidłowości. W związku z tym sprawozdawca podjął działania, tak aby zagwarantować podstawowe prawo do informacji przez większą ochronę sygnalistów dzięki usunięciu barier powstrzymujących przed składaniem ewentualnych doniesień.

POPRAWKI

Komisja Kultury i Edukacji zwraca się do Komisji Prawnej, jako komisji przedmiotowo właściwej, o wzięcie pod uwagę następujących poprawek:

Poprawka 1

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw -1 (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(-1) Sygnalizowanie nieprawidłowości stanowi gwarancję wolności wypowiedzi i informacji będącą podstawową wartością Unii Europejskiej zapisaną w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej; sygnaliści często podejmują wysokie ryzyko osobiste, a brak skutecznej ochrony może zniechęcać potencjalnych sygnalistów do zgłaszania zastrzeżeń lub podejrzeń z obawy przed niesprawiedliwym traktowaniem, w tym odwetem, dyskryminacją lub niekorzystnym traktowaniem, co ostatecznie zmniejszy prawdopodobieństwo wykrywania i karania nadużyć.

Poprawka 2

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(1) Osoby pracujące dla danej organizacji lub utrzymujące z nią kontakt

(1) Osoby pracujące dla danej organizacji lub utrzymujące z nią kontakt

w związku ze swoją działalnością zawodową niejednokrotnie jako pierwsze dowiadują się o zagrożeniach lub szkodach dla interesu publicznego, do jakich dochodzi w tym kontekście. Dzięki sygnalizowaniu nieprawidłowości odgrywają one kluczową rolę w procesie ujawniania przypadków naruszenia prawa *i* zapobiegania takim przypadkom oraz **w procesie ochrony dobrobytu społecznego. Potencjalni sygnaliści często niechętnie zgłaszają jednak swoje zastrzeżenia lub podejrzenia z obawy przed odwetem.**

Poprawka 3

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję

(2) Na poziomie Unii zgłaszanie nieprawidłowości przez sygnalistów stanowi jeden z elementów oddolnego egzekwowania prawa Unii: zgłoszenia dotyczące nieprawidłowości dostarczają informacji na potrzeby krajowych i unijnych systemów egzekwowania przepisów, zapewniając możliwość skutecznego wykrywania przypadków naruszenia prawa Unii, prowadzenia dochodzeń w sprawie tych naruszeń oraz ścigania ich sprawców.

Poprawka 4

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

w związku ze swoją działalnością zawodową niejednokrotnie jako pierwsze dowiadują się o zagrożeniach lub szkodach dla interesu publicznego, do jakich dochodzi w tym kontekście. Dzięki sygnalizowaniu nieprawidłowości odgrywają one kluczową rolę w procesie ujawniania przypadków naruszenia prawa, zapobiegania takim przypadkom oraz **ujawniania zagrożeń mogących szkodzić interesowi publicznemu.**

Poprawka

(2) Na poziomie Unii zgłaszanie nieprawidłowości przez sygnalistów stanowi jeden z elementów oddolnego egzekwowania prawa ***i polityki*** Unii: zgłoszenia dotyczące nieprawidłowości dostarczają informacji na potrzeby krajowych i unijnych systemów egzekwowania przepisów, zapewniając możliwość skutecznego wykrywania przypadków naruszenia prawa Unii, prowadzenia dochodzeń w sprawie tych naruszeń oraz ścigania ich sprawców, ***a tym samym zwiększając przejrzystość i rozliczalność.***

takie jak LuxLeaks i dokumenty panamskie, ujrzały światło dzienne dzięki sygnalistom.

Poprawka 5

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję

(3) *W niektórych obszarach polityki przypadki* naruszenia prawa Unii mogą poważnie zaszkodzić interesowi publicznemu, ponieważ mogą narazić dobrobyt społeczny na poważne ryzyko. *Skoro w kwestii egzekwowania przepisów w tych obszarach stwierdzono braki, a sygnaliści są najlepiej usytuowani* do tego, by ujawnić przypadki naruszenia prawa, należy *usprawnić proces* egzekwowania przepisów, *zapewniając sygnalistom ochronę przed odwetem i ustanawiając skuteczne kanały zgłaszania nieprawidłowości.*

Poprawka 6

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję

(4) Mechanizm ochrony sygnalistów funkcjonujący obecnie w Unii Europejskiej jest rozproszony między państwami członkowskimi i niejednolicie stosowany w poszczególnych obszarach polityki. *Konsekwencje* ujawnianych przez sygnalistów naruszeń prawa Unii wywierających skutki o wymiarze transgranicznym pokazują, w jaki sposób niewystarczający poziom ochrony *w jednym państwie członkowskim może nie tylko* niekorzystnie wpłynąć na funkcjonowanie polityki *UE w tym państwie członkowskim, ale również*

Poprawka

(3) *Przypadki* naruszenia prawa Unii mogą poważnie zaszkodzić interesowi publicznemu, ponieważ mogą narazić dobrobyt społeczny na poważne ryzyko. *Jako że sygnaliści znajdują się zwykle w najlepszej sytuacji* do tego, by ujawnić przypadki naruszenia prawa, należy, *w celu usprawnienia procesu* egzekwowania przepisów *unijnych, zagwarantować bezpieczne i skuteczne ujawnianie informacji oraz zapewnić sygnalistom skuteczną ochronę przed odwetem.*

Poprawka

(4) Mechanizm ochrony sygnalistów funkcjonujący obecnie w Unii Europejskiej jest rozproszony między państwami członkowskimi i niejednolicie stosowany w poszczególnych obszarach polityki. *Przypadki* ujawnianych przez sygnalistów naruszeń prawa Unii wywierających skutki o wymiarze transgranicznym pokazują, w jaki sposób niewystarczający *lub niejednakowy* poziom ochrony *w poszczególnych państwach członkowskich może* niekorzystnie wpłynąć na funkcjonowanie polityki Unii.

wywoływać skutki uboczne w innych państwach członkowskich oraz w Unii jako całości.

Poprawka 7

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 5

Tekst proponowany przez Komisję

(5) Tym samym wspólne normy minimalne zapewniające sygnalistom skuteczną ochronę powinny obowiązywać w odniesieniu do tych działań i **tych** obszarów polityki, w przypadku których (i) zachodzi konieczność poprawy egzekwowania **prawa**; (ii) niski poziom zgłaszania wśród sygnalistów stanowi kluczowy czynnik wywierający wpływ na egzekwowanie **prawa**, a (iii) **naruszenia przepisów prawa Unii poważnie szkodzą interesowi publicznemu.**

Poprawka 8

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka 9

Poprawka

(5) Tym samym wspólne normy minimalne zapewniające sygnalistom skuteczną ochronę powinny obowiązywać **zwłaszcza w** odniesieniu do tych działań i obszarów polityki, w przypadku których (i) **występuje potencjalne zagrożenie interesu publicznego**; (ii) zachodzi konieczność poprawy egzekwowania **przepisów**; (iii) niski poziom zgłaszania wśród sygnalistów stanowi kluczowy czynnik wywierający wpływ na egzekwowanie.

Poprawka

(5a) Należy egzekwować ochronę sygnalistów w celu promowania środowiska sprzyjającego wolności informacji i wolności mediów; wymaga to w pierwszej kolejności, by dziennikarze i ich źródła, w tym sygnaliści, otrzymali skuteczną ochronę przed wszelkim naruszeniem ich bezpieczeństwa oraz integralności cielesnej i psychicznej, a także by zapobiegano wszelkim próbom zastraszania ich lub wywierania nadmiernej presji na ich niezależność.

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 6

Tekst proponowany przez Komisję

(6) Zapewnienie sygnalistom ochrony jest konieczne do usprawnienia egzekwowania prawa Unii w dziedzinie zamówień publicznych. Poza koniecznością przeciwdziałania nadużyciom finansowym i przypadkom korupcji oraz wykrywania nadużyć finansowych i przypadków korupcji w kontekście wdrażania budżetu UE, w tym w obszarze zamówień publicznych, należy również rozwiązać problem niewystarczająco skutecznego egzekwowania przepisów w dziedzinie zamówień publicznych przez organy publiczne i niektóre podmioty świadczące usługi użyteczności publicznej przy dokonywaniu zakupu towarów i usług oraz zlecaniu wykonania prac. Przypadki naruszenia takich przepisów prowadzą do zakłóceń konkurencji, zwiększają koszty prowadzenia działalności, szkodzą interesom inwestorów i udziałowców lub akcjonariuszy oraz, ogólnie rzecz biorąc, zmniejszają atrakcyjność inwestycyjną i przyczyniają się do powstawania nierównych szans dla przedsiębiorstw w Europie, co wpływa na skuteczność funkcjonowania rynku wewnętrznego.

Poprawka

(6) Zapewnienie sygnalistom ochrony jest konieczne do usprawnienia egzekwowania prawa Unii w dziedzinie zamówień publicznych. Poza koniecznością przeciwdziałania nadużyciom finansowym i przypadkom korupcji oraz wykrywania nadużyć finansowych i przypadków korupcji w kontekście wdrażania budżetu UE, w tym w obszarze zamówień publicznych, należy również rozwiązać problem niewystarczająco skutecznego egzekwowania przepisów w dziedzinie zamówień publicznych przez organy publiczne i niektóre podmioty świadczące usługi użyteczności publicznej przy dokonywaniu zakupu towarów i usług oraz zlecaniu wykonania prac. Przypadki naruszenia takich przepisów prowadzą do zakłóceń konkurencji, zwiększają koszty prowadzenia działalności, szkodzą interesom inwestorów i udziałowców lub akcjonariuszy oraz, ogólnie rzecz biorąc, zmniejszają atrakcyjność inwestycyjną i przyczyniają się do powstawania nierównych szans dla przedsiębiorstw w Europie, co wpływa na skuteczność funkcjonowania rynku wewnętrznego. ***W większości przypadków takie naruszenia wystawiają zaufanie obywateli do instytucji publicznych na poważną próbę, a tym samym narażają na szwank należyte funkcjonowanie demokracji.***

Poprawka 10

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 22

Tekst proponowany przez Komisję

(22) Osoby przekazujące informacje na

Poprawka

(22) Osoby przekazujące informacje na

temat zagrożeń lub szkód dla interesu publicznego *pozyskane w związku z wykonywaną przez nie działalnością zawodową korzystają z przysługującego im* prawa do wolności *wypowiedzi. Prawo do* wolności wypowiedzi *zagwarantowane* w art. 11 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej („karta”) i *prawo do wolności wyrażania opinii zagwarantowane* w art. 10 europejskiej konwencji praw człowieka (EKPC) obejmuje wolność i pluralizm mediów.

Poprawka 11

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 24

Tekst proponowany przez Komisję

(24) Osoby, które pozyskują zgłaszane przez siebie informacje *w ramach swojej działalności zawodowej* i narażają się tym samym na ryzyko odwetu *w miejscu pracy* (na przykład z uwagi na fakt, że dopuszczają się naruszenia obowiązku dochowania tajemnicy lub obowiązku lojalności *wobec pracodawcy*), wymagają szczególnej ochrony prawnej. Osobom tym należy zapewnić taką szczególną ochronę z uwagi na ich niestabilną sytuację *ekonomiczną*, co jest spowodowane faktem, że ich pozycja zawodowa de facto zależy od ich pracodawcy. *W przypadkach, w których nie istnieje taka nierównowaga sił wynikająca ze stosunku pracy (np. w przypadku zwykłych skarg lub zgłaszania nieprawidłowości przez postronnych obywateli), zapewnienie ochrony przed odwetem nie jest konieczne.*

Poprawka 12

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 26

temat zagrożeń lub szkód dla interesu publicznego *działają na podstawie* prawa do wolności *informacji i* wolności wypowiedzi *zagwarantowanego* w art. 11 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej („Karta”) i w art. 10 europejskiej konwencji praw człowieka (EKPC), *które* obejmuje *prawo do otrzymywania i przekazywania informacji oraz* wolność i pluralizm mediów.

Poprawka

(24) Osoby, które pozyskują zgłaszane przez siebie informacje i narażają się tym samym na ryzyko odwetu (na przykład z uwagi na fakt, że dopuszczają się naruszenia obowiązku dochowania tajemnicy lub obowiązku lojalności), wymagają szczególnej ochrony prawnej, *ekonomicznej, społecznej i psychologicznej*. Osobom tym należy zapewnić taką szczególną ochronę *między innymi* z uwagi na ich niestabilną sytuację, co jest spowodowane faktem, że ich pozycja zawodowa de facto zależy od ich pracodawcy. *Ponadto należy zapewnić tę ochronę, aby bronić obywateli zgłaszających naruszenia prawa w celu ochrony interesu publicznego i należytego funkcjonowania demokracji.*

(26) Ochrona ta powinna obejmować w pierwszej kolejności osoby o statusie „pracowników” w rozumieniu art. 45 TFUE zgodnie z wykładnią Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej⁵², tj. osoby, które przez pewien czas wykonują na rzecz innej osoby i pod jej kierownictwem określone świadczenia w zamian za wynagrodzenie. Wspomniana ochrona powinna zatem obejmować również osoby zatrudnione na podstawie niestandardowych stosunków pracy, w tym osoby zatrudnione w niepełnym wymiarze czasu pracy *i* osoby zatrudnione na podstawie umowy o pracę na czas określony, a także osoby zatrudnione na podstawie umowy o pracę lub na podstawie stosunku pracy z agencją pracy tymczasowej, ponieważ w przypadku wszystkich tych stosunków standardowe środki ochrony przed nieuczciwym traktowaniem są często trudne do zastosowania.

(26) Ochrona ta powinna obejmować w pierwszej kolejności osoby o statusie „pracowników” w rozumieniu art. 45 TFUE zgodnie z wykładnią Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej⁵², tj. osoby, które przez pewien czas wykonują na rzecz innej osoby i pod jej kierownictwem określone świadczenia w zamian za wynagrodzenie. Wspomniana ochrona powinna zatem obejmować również osoby zatrudnione na podstawie niestandardowych stosunków pracy, w tym osoby zatrudnione w niepełnym wymiarze czasu pracy, **stażystów otrzymujących wynagrodzenie**, osoby zatrudnione na podstawie umowy o pracę na czas określony, a także osoby zatrudnione na podstawie umowy o pracę lub na podstawie stosunku pracy z agencją pracy tymczasowej, ponieważ w przypadku wszystkich tych stosunków standardowe środki ochrony przed nieuczciwym traktowaniem są często trudne do zastosowania.

⁵² Wyrok z dnia 3 lipca 1986 r., Lawrie-Blum, sprawa 66/85; wyrok z dnia 14 października 2010 r., Union Syndicale Solidaires Isère, sprawa C-428/09; wyrok z dnia 9 lipca 2015 r., Balkaya, sprawa C-229/14; wyrok z dnia 4 grudnia 2014 r., FNV Kunsten, sprawa C-413/13; oraz wyrok z dnia 17 listopada 2016 r., Ruhrländklinik, sprawa C-216/15.

⁵² Wyrok z dnia 3 lipca 1986 r., Lawrie-Blum, sprawa 66/85; wyrok z dnia 14 października 2010 r., Union Syndicale Solidaires Isère, sprawa C-428/09; wyrok z dnia 9 lipca 2015 r., Balkaya, sprawa C-229/14; wyrok z dnia 4 grudnia 2014 r., FNV Kunsten, sprawa C-413/13; oraz wyrok z dnia 17 listopada 2016 r., Ruhrländklinik, sprawa C-216/15.

Poprawka 13

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 27

(27) Ochrona powinna również objąć inne kategorie osób fizycznych lub prawnych, które, mimo że nie są

(27) Ochrona powinna również objąć inne kategorie osób fizycznych lub prawnych, które, mimo że nie są

„pracownikami” w rozumieniu art. 45 TFUE, mogą odgrywać kluczową rolę w ujawnianiu naruszeń prawa i mogą znaleźć się w trudnej sytuacji *gospodarczej* w kontekście swojej działalności zawodowej. Na przykład w dziedzinach takich jak bezpieczeństwo produktów dostawcy są znacznie bliżej źródła ewentualnych nieuczciwych i nielegalnych praktyk wytwarzania, przywozu lub dystrybucji niebezpiecznych produktów; podczas wdrażania funduszy unijnych osoby świadczące usługi doradcze są najlepiej usytuowane do zwracania uwagi na naruszenia, których są świadkami. Takie kategorie osób, w tym usługodawcy prowadzący działalność na własny rachunek, freelancerzy, wykonawcy, podwykonawcy i dostawcy, są zazwyczaj narażone na działania odwetowe w formie przedterminowego rozwiązania lub wypowiedzenia umowy o świadczenie usług, unieważnienia licencji lub zezwolenia, strat gospodarczych, utraty dochodu, przymusu, zastraszania lub napastowania, umieszczenia na czarnej liście / bojkotu działalności lub nadszarpnięcia reputacji. Akcjonariusze lub udziałowcy i osoby wchodzące w skład organów zarządzających także mogą doświadczyć działań odwetowych, np. pod względem finansowym lub w formie zastraszania lub napastowania, wpisania na czarną listę lub nadszarpnięcia reputacji. Ochronę należy również zapewnić kandydatom do pracy lub świadczenia usług na rzecz organizacji, którzy uzyskali informacje na temat naruszeń prawa podczas procesu rekrutacji lub na innym etapie negocjacji poprzedzających zawarcie umowy i którzy mogą doświadczać działań odwetowych, np. w formie negatywnej opinii o pracowniku lub wpisania na czarną listę / bojkotu działalności.

„pracownikami” w rozumieniu art. 45 TFUE, mogą odgrywać kluczową rolę w ujawnianiu naruszeń prawa i mogą znaleźć się w trudnej sytuacji w kontekście swojej działalności zawodowej. Na przykład w dziedzinach takich jak bezpieczeństwo produktów dostawcy są znacznie bliżej źródła ewentualnych nieuczciwych i nielegalnych praktyk wytwarzania, przywozu lub dystrybucji niebezpiecznych produktów; podczas wdrażania funduszy unijnych osoby świadczące usługi doradcze są najlepiej usytuowane do zwracania uwagi na naruszenia, których są świadkami. Takie kategorie osób, w tym usługodawcy prowadzący działalność na własny rachunek, freelancerzy, wykonawcy, podwykonawcy i dostawcy, są zazwyczaj narażone na działania odwetowe w formie przedterminowego rozwiązania lub wypowiedzenia umowy o świadczenie usług, unieważnienia licencji lub zezwolenia, strat gospodarczych, utraty dochodu, przymusu, zastraszania lub napastowania, umieszczenia na czarnej liście / bojkotu działalności lub nadszarpnięcia reputacji. Akcjonariusze lub udziałowcy i osoby wchodzące w skład organów zarządzających także mogą doświadczyć działań odwetowych, np. pod względem finansowym lub w formie zastraszania lub napastowania, wpisania na czarną listę lub nadszarpnięcia reputacji. Ochronę należy również zapewnić kandydatom do pracy lub świadczenia usług na rzecz organizacji, którzy uzyskali informacje na temat naruszeń prawa podczas procesu rekrutacji lub na innym etapie negocjacji poprzedzających zawarcie umowy i którzy mogą doświadczać działań odwetowych, np. w formie negatywnej opinii o pracowniku lub wpisania na czarną listę / bojkotu działalności.

Poprawka 14

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 27 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(27a) Ochrona powinna także obejmować osoby ułatwiające dokonywanie zgłoszeń, pośredników i dziennikarzy śledczych, których działalność gwarantuje skuteczne ujawnianie potencjalnych lub faktycznych naruszeń.

Poprawka 15

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 28

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(28) Skuteczna ochrona sygnalistów oznacza również ochronę innych kategorii osób, które, choć nie są w sensie ekonomicznym zależne od swojej działalności zawodowej, mogą mimo to doświadczyć odwetu za ujawnienie naruszeń. Odwet na wolontariuszach i stażystach nieotrzymujących wynagrodzenia może polegać na zaprzestaniu korzystania z ich usług lub wystawieniu negatywnej opinii dla przyszłego pracodawcy lub nadszarpnięciu ich reputacji w inny sposób.

(28) Skuteczna ochrona sygnalistów oznacza również ochronę innych kategorii osób, które, choć nie są w sensie ekonomicznym zależne od swojej działalności zawodowej, mogą mimo to doświadczyć odwetu za ujawnienie naruszeń **lub za wspieranie dokonywania zgłoszeń przez sygnalistów**. Odwet na wolontariuszach i stażystach nieotrzymujących wynagrodzenia może polegać na zaprzestaniu korzystania z ich usług lub wystawieniu negatywnej opinii dla przyszłego pracodawcy lub nadszarpnięciu ich reputacji w inny sposób.

Poprawka 16

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 29

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(29) Skuteczne wykrywanie **poważnych** zagrożeń dla interesu publicznego

(29) Skuteczne wykrywanie zagrożeń dla interesu publicznego i zapobieganie

i zapobieganie tym zagrożeniom wymaga, aby zgłoszone informacje, które kwalifikują do ochrony, obejmowały nie tylko działania niezgodne z prawem, ale również nadużycia prawa, tj. działania lub zaniechania, które nie wydają się niezgodne z prawem w sensie formalnym, lecz są sprzeczne z przedmiotem lub celem prawa.

Poprawka 17

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 30

Tekst proponowany przez Komisję

(30) Skuteczne zapobieganie naruszeniom prawa Unii wymaga zapewnienia ochrony również osobom, które dostarczają informacji na temat potencjalnych naruszeń, których jeszcze nie popełniono, jeśli istnieje prawdopodobieństwo ich popełnienia. Z tych samych powodów ochronę gwarantuje się również osobom, które nie dostarczają konkretnych dowodów, ale zgłaszają uzasadnione obawy lub podejrzenia. Jednocześnie ochrona nie powinna obowiązywać w przypadku zgłaszania **informacji**, które są już **publicznie dostępne, ani** w przypadku zgłaszania nieuzasadnionych plotek i pogłosek.

Poprawka 18

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 31

Tekst proponowany przez Komisję

(31) **Odwet wyraża bliski związek (przyczynowo-skutkowy), jaki musi istnieć między zgłoszeniem a doświadczeniem niekorzystnego traktowania, bezpośrednio lub pośrednio, przez osobę zgłaszającą,**

tym zagrożeniom wymaga, aby zgłoszone informacje, które kwalifikują do ochrony, obejmowały nie tylko działania niezgodne z prawem, ale również nadużycia prawa, tj. działania lub zaniechania, które nie wydają się niezgodne z prawem w sensie formalnym, lecz są sprzeczne z przedmiotem lub celem prawa.

Poprawka

(30) Skuteczne zapobieganie naruszeniom prawa Unii wymaga zapewnienia ochrony również osobom, które dostarczają informacji na temat potencjalnych naruszeń, których jeszcze nie popełniono, jeśli istnieje prawdopodobieństwo ich popełnienia. Z tych samych powodów ochronę gwarantuje się również osobom, które nie dostarczają konkretnych dowodów, ale zgłaszają uzasadnione obawy lub podejrzenia, **a także osobom uzupełniającym informacje na temat zagadnień**, które są już **znane opinii publicznej**. Jednocześnie ochrona nie powinna obowiązywać w przypadku zgłaszania nieuzasadnionych plotek i pogłosek.

aby osoba ta mogła skorzystać z ochrony prawnej. Skuteczna ochrona osób zgłaszających jako środek służący skutecznemu egzekwowaniu prawa Unii wymaga szerokiej definicji odwetu, obejmującej wszelkie działania lub zaniechania **mające miejsce w kontekście związanym z pracą**, które przynoszą im szkodę.

zaniechania, które przynoszą im szkodę. **Z chwilą przyznania danej osobie statusu sygnalisty należy podjąć środki, w tym środki prawne, w celu jej ochrony, wyeliminować wszelkie środki odwetowe podjęte przeciwko niej, a także zapewnić jej pełną rekompensatę za poniesione szkody i straty.**

Poprawka 19

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 32 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(32a) Potencjalni sygnaliści powinni zawsze, gdy jest to możliwe, dążyć do poinformowania systemów lub organów wewnętrznego zgłaszania, ale jeśli w jakiegokolwiek sytuacji uznają, że taki sposób działania będzie nieodpowiedni, powinni mieć możliwość swobodnego podjęcia decyzji o tym, czy najpierw informują takie systemy lub organy wewnętrznego zgłaszania lub czy opinia publiczna powinna zostać poinformowana bezpośrednio, na przykład za pośrednictwem mediów. Sygnaliści powinni podlegać ochronie bez względu na wybrany kanał zgłaszania nieprawidłowości.

Poprawka 20

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 33

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(33) Sygnaliści są w szczególności ważnym źródłem dla dziennikarzy śledczych. Zapewnienie sygnalistom skutecznej ochrony przed odwetem zwiększa pewność prawa (potencjalnych) sygnalistów i tym samym zachęca do

(33) Sygnaliści są ważnym źródłem dla dziennikarzy, dlatego istotną kwestią jest stworzenie bezpiecznego środowiska zapewniającego dziennikarzom i pomagającym im osobom skuteczną ochronę przed odwetem. W tym

sygnalizowania nieprawidłowości również mediom oraz ułatwia takie działania.

W tym kontekście ochrona sygnalistów **jako źródeł dziennikarskich** ma zasadnicze znaczenie dla „strażniczej” roli, jaką **pełnią dziennikarze śledczy** w demokratycznym społeczeństwie.

kontekście ochrona sygnalistów ma zasadnicze znaczenie dla **zapewnienia wysokiej jakości dziennikarstwa, które ostatecznie przyczynia się do wzmacniania kultury rozliczalności i przejrzystości w demokratycznych społeczeństwach.**

Poprawka 21

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 34

Tekst proponowany przez Komisję

(34) Zadaniem państw członkowskich jest określenie organów właściwych do przyjmowania zgłoszeń w sprawie naruszeń objętych zakresem stosowania niniejszej dyrektywy oraz podejmowania odpowiednich działań następczych w związku z tymi zgłoszeniami. Mogą to być organy regulacyjne lub nadzorcze w odpowiednich dziedzinach, organy ścigania, organy antykorupcyjne i rzecznicy praw obywatelskich. Organy wyznaczone jako właściwe **posiadają** niezbędne zdolności i uprawnienia do oceny prawdziwości zarzutów zawartych w zgłoszeniu oraz do zaradzenia zgłoszonym naruszeniom, m.in. poprzez wszczęcie dochodzenia, ściganie sprawców lub podjęcie działań w celu odzyskania środków lub innych odpowiednich działań naprawczych zgodnie z przyznanymi uprawnieniami.

Poprawka 22

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 37

Poprawka

(34) Zadaniem państw członkowskich jest określenie organów właściwych do przyjmowania zgłoszeń w sprawie naruszeń objętych zakresem stosowania niniejszej dyrektywy oraz podejmowania odpowiednich działań następczych w związku z tymi zgłoszeniami. Mogą to być organy **sądowe**, regulacyjne lub nadzorcze w odpowiednich dziedzinach, organy ścigania, organy antykorupcyjne i rzecznicy praw obywatelskich. Organy wyznaczone jako właściwe **powinny być niezależne oraz posiadać** niezbędne zdolności i uprawnienia do **dokonywania bezstronnej i obiektywnej** oceny prawdziwości zarzutów zawartych w zgłoszeniu oraz do zaradzenia zgłoszonym naruszeniom, m.in. poprzez wszczęcie dochodzenia, ściganie sprawców lub podjęcie działań w celu odzyskania środków lub innych odpowiednich działań naprawczych zgodnie z przyznanymi uprawnieniami.

Tekst proponowany przez Komisję

(37) Dla skutecznego wykrywania naruszeń prawa Unii i zapobiegania takim naruszeniom **istotne jest**, aby odpowiednie informacje docierały szybko do osób znajdujących się najbliżej źródła problemu, które dysponują największymi możliwościami zbadania danego problemu oraz uprawnieniami do jego rozwiązania, o ile będzie to możliwe. Wymaga to od podmiotów prawnych w sektorze prywatnym i publicznym ustanowienia odpowiednich wewnętrznych procedur przyjmowania zgłoszeń i podejmowania działań następczych w związku ze zgłoszeniami.

Poprawka

(37) Dla skutecznego wykrywania naruszeń prawa Unii i zapobiegania takim naruszeniom **w niektórych przypadkach wskazane może być**, aby odpowiednie informacje docierały szybko do osób znajdujących się najbliżej źródła problemu, które dysponują największymi możliwościami zbadania danego problemu oraz uprawnieniami do jego rozwiązania, o ile będzie to możliwe. Wymaga to od podmiotów prawnych w sektorze prywatnym i publicznym ustanowienia odpowiednich wewnętrznych procedur przyjmowania zgłoszeń i podejmowania działań następczych w związku ze zgłoszeniami.

Poprawka 23

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 40**

Tekst proponowany przez Komisję

(40) **Należy wyraźnie zaznaczyć, że w przypadku prywatnych podmiotów prawnych, które nie zapewniają wewnętrznych kanałów zgłaszania nieprawidłowości**, osoby zgłaszające powinny mieć możliwość bezpośredniego zewnętrznego zgłaszania nieprawidłowości właściwym organom **i** powinny być objęte ochroną przed odwetem przewidzianą w niniejszej dyrektywie.

Poprawka

(40) Osoby zgłaszające powinny mieć **zawsze** możliwość bezpośredniego zewnętrznego zgłaszania nieprawidłowości, **w tym** właściwym organom **lub mediom. Takie osoby** powinny być objęte ochroną przed odwetem przewidzianą w niniejszej dyrektywie.

Poprawka 24

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 42**

Tekst proponowany przez Komisję

(42) **Pod warunkiem zapewnienia poufności** tożsamości **osoby zgłaszającej**

Poprawka

(42) **Skuteczna ochrona powinna obejmować zabezpieczenie** tożsamości

każdy prywatny i publiczny podmiot prawny sam określa rodzaj kanałów zgłaszania nieprawidłowości, które należy utworzyć, na przykład zgłaszanie osobiste, zgłaszanie drogą pocztową, zgłaszanie za pomocą fizycznych skrzynek skarg, zgłaszanie drogą telefoniczną – przez gorącą linię – lub zgłaszanie za pośrednictwem platformy internetowej (intranetowej lub internetowej). Kanały zgłaszania nieprawidłowości nie powinny się jednak ograniczać do takich narzędzi, jak zgłoszenia osobiste i za pomocą skrzynek skarg, które nie gwarantują poufności tożsamości osoby zgłaszającej.

sygnalisty. Powinien to być minimalny wymóg w każdym przypadku ujawniania informacji, o ile sygnalista chce zachować anonimowość. Każdy prywatny i publiczny podmiot prawny sam określa rodzaj kanałów zgłaszania nieprawidłowości, które należy utworzyć, na przykład zgłaszanie osobiste, zgłaszanie drogą pocztową, zgłaszanie za pomocą fizycznych skrzynek skarg, zgłaszanie drogą telefoniczną – przez gorącą linię – lub zgłaszanie za pośrednictwem platformy internetowej (intranetowej lub internetowej). Kanały zgłaszania nieprawidłowości nie powinny się jednak ograniczać do takich narzędzi, jak zgłoszenia osobiste i za pomocą skrzynek skarg, które nie gwarantują poufności tożsamości osoby zgłaszającej.

Poprawka 25

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 43

Tekst proponowany przez Komisję

(43) Osoby trzecie mogą również być upoważnione do odbierania zgłoszeń w imieniu podmiotów prywatnych i publicznych, pod warunkiem że zapewniają należyte gwarancje poszanowania niezależności, poufności, ochrony danych i zachowania tajemnicy. Mogą to być dostawcy platform przeznaczonych do zgłaszania zewnętrznego, zewnętrzni doradcy lub audytorzy lub przedstawiciele związków zawodowych.

Poprawka 26

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 45

Poprawka

(43) Osoby trzecie mogą również być upoważnione do odbierania zgłoszeń w imieniu podmiotów prywatnych i publicznych, pod warunkiem że zapewniają należyte gwarancje poszanowania niezależności, poufności, ochrony danych i zachowania tajemnicy. Mogą to być **dziennikarze**, dostawcy platform przeznaczonych do zgłaszania zewnętrznego, zewnętrzni doradcy lub audytorzy lub przedstawiciele związków zawodowych.

(45) Wybór najwłaściwszych osób lub wydziałów w ramach prywatnego podmiotu prawnego, które mają zostać wyznaczone jako właściwe do odbierania zgłoszeń i podejmowania działań następczych w związku z tymi zgłoszeniami, zależy od struktury danego podmiotu, ale w każdym przypadku ich funkcja **powinna** zapewniać brak konfliktu interesów i niezależność. ***W przypadku mniejszych podmiotów funkcja ta może być podwójną funkcją sprawowaną przez osobę pełniącą funkcje kierownicze w przedsiębiorstwie, która może zgłaszać naruszenia bezpośrednio dyrektorowi organizacji, np. dyrektorowi ds. zgodności z przepisami lub dyrektorowi ds. zasobów ludzkich, dyrektorowi ds. prawnych lub prywatności, dyrektorowi finansowemu, dyrektorowi ds. audytu lub członkowi zarządu.***

(45) Wybór najwłaściwszych osób lub wydziałów w ramach prywatnego podmiotu prawnego, które mają zostać wyznaczone jako właściwe do odbierania zgłoszeń i podejmowania działań następczych w związku z tymi zgłoszeniami, zależy od struktury danego podmiotu, ale w każdym przypadku **powinny one** być **wyznaczone w ścisłej współpracy z pracownikami lub przedstawicielami pracowników, a ich skład, funkcja i procedury postępowania** powinny zapewniać brak konfliktu interesów i niezależność.

Poprawka 27

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 46

(46) W kontekście wewnętrznego zgłaszania jakości i przejrzystości informacji dostarczonych w ramach procedury prowadzonej w związku ze zgłoszeniem ma zasadnicze znaczenie dla budowania zaufania do skuteczności ogólnego systemu ochrony sygnalistów oraz zmniejsza prawdopodobieństwo kolejnych **niepotrzebnych** zgłoszeń lub podawania informacji do wiadomości publicznej. Osobę zgłaszającą należy poinformować w rozsądnym terminie o planowanych lub podjętych działaniach następczych w związku ze zgłoszeniem (np. o zakończeniu postępowania z powodu

(46) W kontekście wewnętrznego zgłaszania jakości i przejrzystości informacji dostarczonych w ramach procedury prowadzonej w związku ze zgłoszeniem ma zasadnicze znaczenie dla budowania zaufania do skuteczności ogólnego systemu ochrony sygnalistów oraz zmniejsza prawdopodobieństwo kolejnych **nieuzasadnionych** zgłoszeń lub podawania informacji do wiadomości publicznej. Osobę zgłaszającą należy poinformować w rozsądnym terminie o planowanych lub podjętych działaniach następczych w związku ze zgłoszeniem (np. o zakończeniu postępowania z powodu

braku wystarczających dowodów lub z innych powodów, o wszczęciu wewnętrznego postępowania wyjaśniającego oraz ewentualnie o dokonanych w jego toku ustaleniach lub środkach podjętych w celu rozwiązania podniesionej kwestii, o skierowaniu sprawy do właściwego organu w celu przeprowadzenia dalszego dochodzenia), o ile informacje te pozostaną bez uszczerbku dla wewnętrznego postępowania wyjaśniającego lub dochodzenia lub dla praw osoby, której dotyczy zgłoszenie. Taki rozsądny termin nie powinien przekraczać łącznie **trzech** miesięcy. Jeżeli odpowiednie działania następcze są nadal ustalane, należy poinformować osobę zgłaszającą o tym fakcie, a także o wszelkich dalszych informacjach zwrotnych, jakich powinna się spodziewać.

Poprawka 28

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 47

Tekst proponowany przez Komisję

(47) Osoby, które rozważają zgłoszenie naruszeń prawa Unii, powinny mieć możliwość podjęcia świadomej decyzji o tym, czy, jak i kiedy dokonać zgłoszenia. Podmioty prywatne i publiczne, **które ustanowiły procedury wewnętrznego zgłaszania, udzielają** informacji na temat **tych** procedur **oraz procedur** zewnętrznego zgłaszania nieprawidłowości, **tj. informowania o nich odpowiednich właściwych organów**. Takie informacje muszą być łatwo zrozumiałe i dostępne, w tym, o ile to możliwe, także dla innych osób – poza pracownikami – które mają kontakt z **danym podmiotem w ramach swojej działalności zawodowej, takich jak usługodawcy, dystrybutorzy, dostawcy i partnerzy handlowi**. Przykładowo takie informacje mogą być umieszczane

braku wystarczających dowodów lub z innych powodów, o wszczęciu wewnętrznego postępowania wyjaśniającego oraz ewentualnie o dokonanych w jego toku ustaleniach lub środkach podjętych w celu rozwiązania podniesionej kwestii, o skierowaniu sprawy do właściwego organu w celu przeprowadzenia dalszego dochodzenia), o ile informacje te pozostaną bez uszczerbku dla wewnętrznego postępowania wyjaśniającego lub dochodzenia lub dla praw osoby, której dotyczy zgłoszenie. Taki rozsądny termin nie powinien przekraczać łącznie **dwóch** miesięcy. Jeżeli odpowiednie działania następcze są nadal ustalane, należy poinformować osobę zgłaszającą o tym fakcie, a także o wszelkich dalszych informacjach zwrotnych, jakich powinna się spodziewać.

Poprawka

(47) Osoby, które rozważają zgłoszenie naruszeń prawa Unii, powinny mieć możliwość podjęcia świadomej decyzji o tym, czy, jak, **za pomocą jakiego kanału** i kiedy dokonać zgłoszenia. Podmioty prywatne i publiczne **powinny udzielać** informacji na temat procedur **wewnętrznego i** zewnętrznego zgłaszania nieprawidłowości. Takie informacje muszą być łatwo zrozumiałe i dostępne, w tym, o ile to możliwe, także dla innych osób – poza pracownikami – które mają kontakt z **odpowiednimi informacjami na temat potencjalnych lub faktycznych naruszeń w ramach swojej działalności zawodowej**. Przykładowo takie informacje mogą być umieszczane w widocznym miejscu dostępnym dla wszystkich tych osób oraz na stronie internetowej podmiotu, a także

w widocznym miejscu dostępnym dla wszystkich tych osób oraz na stronie internetowej podmiotu, a także mogą być uwzględniane w programach kursów i szkoleń na temat etyki i uczciwości.

mogą być uwzględniane w programach kursów i szkoleń na temat etyki i uczciwości.

Poprawka 29

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 48

Tekst proponowany przez Komisję

(48) Skuteczne wykrywanie naruszeń prawa Unii i zapobieganie tym naruszeniom wymaga zapewnienia, aby potencjalni sygnaliści mogli łatwo i z zachowaniem pełnej poufności przekazywać posiadane przez siebie informacje odpowiednim właściwym organom, które mogą, w miarę możliwości, przeprowadzić dochodzenie *i* rozwiązać problem.

Poprawka

(48) Skuteczne wykrywanie naruszeń prawa Unii i zapobieganie tym naruszeniom wymaga zapewnienia, aby potencjalni sygnaliści mogli łatwo i z zachowaniem pełnej poufności przekazywać posiadane przez siebie informacje *opinii publicznej i* odpowiednim właściwym organom, które mogą, w miarę możliwości, przeprowadzić dochodzenie *lub* rozwiązać problem.

Poprawka 30

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 50

Tekst proponowany przez Komisję

(50) Podjęcie działań następczych i przekazanie informacji zwrotnych powinno nastąpić w *rozsądnym* terminie; jest to uzasadnione potrzebą szybkiego rozwiązania problemu, który może być przedmiotem zgłoszenia, *oraz potrzebą unikania niepotrzebnego podawania informacji do wiadomości publicznej*. Taki termin nie powinien przekraczać *trzech* miesięcy, ale może zostać w razie potrzeby wydłużony do *sześciu* miesięcy ze względu na szczególne okoliczności sprawy, *w szczególności* charakter i złożoność przedmiotu zgłoszenia, co może wymagać długotrwałego dochodzenia.

Poprawka

(50) Podjęcie działań następczych i przekazanie informacji zwrotnych powinno nastąpić w *jak najkrótszym* terminie; jest to uzasadnione potrzebą szybkiego rozwiązania problemu, który może być przedmiotem zgłoszenia. Taki termin nie powinien przekraczać *dwóch* miesięcy, ale może zostać w razie potrzeby wydłużony do *czterech* miesięcy ze względu na szczególne okoliczności sprawy, *zwłaszcza* charakter i złożoność przedmiotu zgłoszenia, co może wymagać długotrwałego dochodzenia.

Poprawka 31

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 53

Tekst proponowany przez Komisję

(53) Do celów obsługi zgłoszeń oraz w celu zapewnienia komunikacji z osobami zgłaszającymi, a także w celu prowadzenia we właściwy sposób działań następczych w związku ze wspomnianym zgłoszeniem niezbędni są wyznaczeni członkowie personelu w ramach właściwych organów, którzy *zostali* odpowiednio *przeszkoleni*, między innymi w kwestii obowiązujących przepisów o ochronie danych.

Poprawka

(53) Do celów *przyjmowania i* obsługi zgłoszeń oraz w celu zapewnienia komunikacji z osobami zgłaszającymi, a także w celu prowadzenia we właściwy sposób działań następczych w związku ze wspomnianym zgłoszeniem niezbędni są wyznaczeni członkowie personelu w ramach właściwych organów, którzy *są regularnie* odpowiednio *szkoleni*, między innymi w kwestii obowiązujących przepisów o ochronie danych.

Poprawka 32

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 54

Tekst proponowany przez Komisję

(54) Osoby, które zamierzają dokonać zgłoszenia, powinny mieć możliwość podjęcia świadomej decyzji o tym, czy, jak i kiedy dokonać zgłoszenia. Właściwe organy powinny zatem podawać do wiadomości publicznej informacje o dostępnych kanałach zgłaszania nieprawidłowości oferowanych przez właściwe organy, o obowiązujących procedurach i wyznaczonych członkach personelu w obrębie tych organów oraz powinny ułatwiać dostęp do tych informacji. Wszystkie informacje dotyczące zgłoszeń powinny być przejrzyste, zrozumiałe i wiarygodne, aby propagować zgłaszanie naruszeń, a nie zniechęcać do takich działań.

Poprawka

(54) Osoby, które zamierzają dokonać zgłoszenia, powinny mieć możliwość podjęcia świadomej decyzji o tym, czy, jak i kiedy dokonać zgłoszenia. Właściwe organy powinny zatem podawać do wiadomości publicznej informacje o dostępnych kanałach zgłaszania nieprawidłowości oferowanych przez właściwe organy, o obowiązujących procedurach i wyznaczonych członkach personelu w obrębie tych organów oraz powinny ułatwiać dostęp do tych informacji. Wszystkie informacje dotyczące zgłoszeń powinny być przejrzyste, zrozumiałe i wiarygodne, aby propagować zgłaszanie naruszeń, a nie zniechęcać do takich działań. *Potencjalni sygnaliści powinni zawsze mieć możliwość samodzielnego zdecydowania, czy chcą*

skorzystać z wewnętrznych lub zewnętrznych kanałów zgłaszania, czy też chcąc dotrzeć bezpośrednio do opinii publicznej, przy czym przed skorzystaniem z kanałów zewnętrznych sygnaliści powinni według własnego uznania określić, czy wewnętrzne mechanizmy zgłaszania nie byłyby wystarczająco skuteczne pod względem skorygowania naruszenia mającego być przedmiotem ich zgłoszenia.

Poprawka 33

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 60 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(60a) Stanowi to zasadnicze zabezpieczenie przed zgłoszeniami dokonywanymi w złej wierze, niepoważnymi lub stanowiącymi nadużycie, które gwarantuje, że osoby celowo i świadomie zgłaszające nieprawdziwe lub wprowadzające w błąd informacje nie będą korzystały z ochrony na mocy niniejszej dyrektywy.

Poprawka 34

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 61

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(61) Wymóg wielopoziomowego wykorzystywania kanałów zgłaszania nieprawidłowości jest co do zasady niezbędny do zapewnienia, aby informacje docierały do osób, które mogą się przyczynić do wczesnego i skutecznego wyeliminowania zagrożeń dla interesu publicznego, jak również do zapobieżenia nieuzasadnionemu nadszarpięciu reputacji wynikającemu z podania informacji do wiadomości publicznej.

(61) Należy zapewnić, aby informacje docierały do osób, które mogą przyczynić się do wczesnego i skutecznego wyeliminowania zagrożeń dla interesu publicznego. Do osoby zgłaszającej należy wybranie najwłaściwszego kanału w zależności od indywidualnych okoliczności sprawy. Należy zagwarantować przejrzystość, odpowiedzialność oraz prawa podstawowe, takie jak wolność wypowiedzi i wolność mediów, przy

Jednocześnie konieczne są pewne wyjątki od jego stosowania, umożliwiające osobie zgłaszającej wybranie najwłaściwszego kanału w zależności od indywidualnych okoliczności sprawy. Ponadto konieczna jest ochrona informacji podawanych do wiadomości publicznej z uwzględnieniem zasad demokracji, takich jak przejrzystość i odpowiedzialność, oraz praw podstawowych, takich jak wolność wypowiedzi i wolność mediów, przy jednoczesnym zachowaniu równowagi między interesem pracodawców w zakresie zarządzania organizacjami i ochrony interesów a interesem społeczeństwa w zakresie ochrony przed szkodą – zgodnie z kryteriami opracowanymi w orzecznictwie Europejskiego Trybunału Praw Człowieka⁵⁷.

⁵⁷ Jednym z kryteriów umożliwiających ustalenie, czy odwet na sygnalistach podających informacje do wiadomości publicznej narusza wolność wypowiedzi w sposób, który nie jest konieczny w demokratycznym społeczeństwie, jest dysponowanie przez osoby, które ujawniły informacje, alternatywnymi kanałami umożliwiającymi ujawnianie; zob. np. wyrok w sprawie Guja przeciwko Mołdawii [GC], nr 14277/04, EKPC 2008.

jednoczesnym zachowaniu równowagi między interesem pracodawców w zakresie zarządzania organizacjami i ochrony interesów a interesem społeczeństwa w zakresie ochrony przed szkodą – zgodnie z kryteriami opracowanymi w orzecznictwie Europejskiego Trybunału Praw Człowieka.

⁵⁷ Jednym z kryteriów umożliwiających ustalenie, czy odwet na sygnalistach podających informacje do wiadomości publicznej narusza wolność wypowiedzi w sposób, który nie jest konieczny w demokratycznym społeczeństwie, jest dysponowanie przez osoby, które ujawniły informacje, alternatywnymi kanałami umożliwiającymi ujawnianie; zob. np. wyrok w sprawie Guja przeciwko Mołdawii [GC], nr 14277/04, EKPC 2008.

Poprawka 35

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 62

Tekst proponowany przez Komisję

(62) ***Co do zasady*** osoby zgłaszające powinny ***w pierwszej kolejności*** korzystać z wewnętrznych kanałów zgłaszania, ***którymi dysponują, i zgłaszać naruszenia pracodawcy. Może się jednak zdarzyć, że wewnętrzne kanały zgłaszania nieprawidłowości nie istnieją (w przypadku podmiotów, które nie mają***

Poprawka

(62) ***Niezależnie od pozostałych przepisów niniejszej dyrektywy*** osoby zgłaszające powinny ***ogólnie*** korzystać z ***dostępnych*** wewnętrznych kanałów zgłaszania. ***Jeżeli osoba zgłaszająca uzna wewnętrzne kanały zgłaszania za nieodpowiednie, powinna mieć zawsze możliwość skorzystania z kanałów***

obowiązku ustanawiania takich kanałów na mocy niniejszej dyrektywy lub obowiązującego prawa krajowego) lub że ich wykorzystanie nie jest obowiązkowe (co może mieć miejsce w przypadku osób, które nie pozostają w stosunku pracy) lub że były stosowane, ale nie funkcjonowały prawidłowo (np. zgłoszenie nie zostało sprawdzone z należytą starannością lub w rozsądnym terminie bądź nie podjęto żadnych działań w celu zaradzenia naruszeniu prawa pomimo pozytywnych wyników postępowania wyjaśniającego).

zewnątrznych lub zwrócenia się bezpośrednio do opinii społecznej.

Poprawka 36

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 65

Tekst proponowany przez Komisję

(65) Osobom zgłaszającym należy zapewnić ochronę przed wszelkimi formami odwetu – zarówno bezpośredniego, jak i pośredniego – ze strony pracodawcy lub klienta/usługobiorcy oraz osób pracujących dla niego lub występujących w jego imieniu, w tym współpracowników i kierowników w tej samej organizacji lub innych organizacjach, z którymi osoba zgłaszająca kontaktuje się w związku z prowadzoną działalnością zawodową, jeżeli osoba, której dotyczy zgłoszenie, zaleca lub toleruje stosowanie środków odwetowych. Należy zapewnić ochronę przed działaniami odwetowymi podejmowanymi wobec samej osoby zgłaszającej, ale także wobec podmiotu prawnego, który osoba ta reprezentuje, takimi jak odmowa świadczenia usług, wpisanie na czarną listę lub bojkotowanie działalności gospodarczej. Odwet pośredni obejmuje także działania podejmowane wobec krewnych osoby zgłaszającej, **którzy są również związani zawodowo z pracodawcą lub klientem/usługobiorcą**

Poprawka

(65) Osobom zgłaszającym **oraz osobom pomagającym im w ujawnianiu naruszeń lub potencjalnych naruszeń** należy zapewnić ochronę przed wszelkimi formami odwetu – zarówno bezpośredniego, jak i pośredniego – ze strony pracodawcy lub klienta/usługobiorcy oraz osób pracujących dla niego lub występujących w jego imieniu, w tym współpracowników i kierowników w tej samej organizacji lub innych organizacjach, z którymi osoba zgłaszająca kontaktuje się w związku z prowadzoną działalnością zawodową, jeżeli osoba, której dotyczy zgłoszenie, zaleca lub toleruje stosowanie środków odwetowych. Należy zapewnić ochronę przed działaniami odwetowymi podejmowanymi wobec samej osoby zgłaszającej, ale także wobec podmiotu prawnego, który osoba ta reprezentuje, takimi jak odmowa świadczenia usług, wpisanie na czarną listę lub bojkotowanie działalności gospodarczej. Odwet pośredni obejmuje także działania podejmowane wobec krewnych osoby zgłaszającej **lub**

tej osoby, oraz wobec przedstawicieli pracowników, którzy udzielili wsparcia osobie zgłaszającej.

osób, które są związane uczuciowo lub utrzymują przyjacielskie stosunki z tą osobą, jej współpracowników bądź klientów/usługobiorców oraz wobec przedstawicieli pracowników *lub innych osób i organizacji*, którzy udzielili wsparcia osobie zgłaszającej. *Należy wprowadzić sankcje za nękanie sygnalistów bądź ich krewnych lub współpracowników w następstwie ujawnienia.*

Poprawka 37

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 67

Tekst proponowany przez Komisję

(67) Potencjalni sygnaliści, którzy nie są pewni, w jaki sposób dokonać zgłoszenia, lub nie mają pewności, czy ostatecznie zostaną objęci ochroną, mogą zostać zniechęceni do zgłaszania naruszeń. Państwa członkowskie powinny zapewnić, aby istotne informacje dostarczano w przyjazny dla użytkownika sposób i aby były one łatwo dostępne dla ogółu społeczeństwa. Konieczne jest zapewnienie nieodpłatnych, bezstronnych i poufnych porad indywidualnych *dotyczących np. tego, czy dane informacje są objęte zakresem stosowania obowiązujących przepisów dotyczących ochrony sygnalistów, z którego kanału najlepiej korzystać oraz jakie alternatywne procedury są dostępne, jeżeli informacje nie są objęte zakresem stosowania obowiązujących przepisów (zapewnienie „przewodnika”)*. Dostęp do takich porad może zagwarantować, że zgłoszenia będą dokonywane *w odpowiedzialny sposób* za pośrednictwem *odpowiednich* kanałów, a naruszenia i nadużycia będą wykrywane na czas lub nawet uda im się zapobiec.

Poprawka

(67) Potencjalni sygnaliści, którzy nie są pewni, w jaki sposób dokonać zgłoszenia, lub nie mają pewności, czy ostatecznie zostaną objęci ochroną, mogą zostać zniechęceni do zgłaszania naruszeń. Państwa członkowskie powinny zapewnić, aby istotne informacje dostarczano w przyjazny dla użytkownika sposób i aby były one łatwo dostępne dla ogółu społeczeństwa. Konieczne jest zapewnienie nieodpłatnych, bezstronnych i poufnych porad indywidualnych. Dostęp do takich porad może zagwarantować, że zgłoszenia będą dokonywane za pośrednictwem *bezpiecznych i poufnych* kanałów, a naruszenia i nadużycia będą wykrywane na czas lub nawet uda im się zapobiec.

Poprawka 38

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 73

Tekst proponowany przez Komisję

(73) Tymczasowe środki ochrony prawnej mają szczególne znaczenie dla osób zgłaszających do czasu zakończenia postępowania sądowego, które może być przewlekłe. Tymczasowe środki zaradcze mogą być przede wszystkim konieczne do powstrzymania gróźb i prób podjęcia działań odwetowych lub podejmowania dalszych działań odwetowych, takich jak mobbing, lub zapobiegania takim formom odwetu, jak zwolnienie z pracy, których skutki mogą być trudne do odwrócenia po upływie długiego okresu i mogą zrujnować finansowo daną osobę – co w efekcie może poważnie zniechęcić potencjalnych sygnalistów.

Poprawka 39

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 75

Tekst proponowany przez Komisję

(75) Znaczącym kosztem w przypadku osób zgłaszających, które sprzeciwiają się podjętym przeciwko nim działaniom odwetowym w toku postępowania sądowego, mogą być związane z tym koszty sądowe. Chociaż osoby takie mogłyby uzyskać zwrot tych kosztów po zakończeniu postępowania, mogą nie być w stanie pokryć ich z góry, zwłaszcza jeżeli są bezrobotne i figurują na czarnej liście. W niektórych przypadkach pomoc w postępowaniu karnym – w ujęciu szczegółowym zgodnie z przepisami dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1919⁵⁹, a ogólniej rzecz

Poprawka

(73) Tymczasowe środki ochrony prawnej mają szczególne znaczenie dla osób zgłaszających do czasu zakończenia postępowania sądowego, które może być przewlekłe. Tymczasowe środki zaradcze mogą być przede wszystkim konieczne do powstrzymania gróźb i prób podjęcia działań odwetowych lub podejmowania dalszych działań odwetowych, takich jak mobbing **w miejscu pracy i poza nim**, lub **agresja słowna lub przemoc fizyczna**, zwolnienie z pracy, których skutki mogą być trudne do odwrócenia po upływie długiego okresu i mogą zrujnować finansowo daną osobę – co w efekcie może poważnie zniechęcić potencjalnych sygnalistów.

Poprawka

(75) Znaczącym kosztem w przypadku osób zgłaszających, które sprzeciwiają się podjętym przeciwko nim działaniom odwetowym w toku postępowania sądowego, mogą być związane z tym koszty sądowe. Chociaż osoby takie mogłyby uzyskać zwrot tych kosztów po zakończeniu postępowania, mogą nie być w stanie pokryć ich z góry, zwłaszcza jeżeli są bezrobotne i figurują na czarnej liście. W niektórych przypadkach pomoc w postępowaniu karnym – w ujęciu szczegółowym zgodnie z przepisami dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1919⁵⁹, a ogólniej rzecz

biorąc wsparcie na rzecz osób znajdujących się w trudnej sytuacji finansowej – może mieć kluczowe znaczenie dla skutecznego egzekwowania przysługującego im prawa do ochrony.

biorąc wsparcie na rzecz osób znajdujących się w trudnej sytuacji finansowej – może mieć kluczowe znaczenie dla skutecznego egzekwowania przysługującego im prawa do ochrony.
Sygnaliści powinni także mieć możliwość występowania z roszczeniem o odszkodowanie za wszelkie formy nękania, jakiego doznali, bądź z tytułu utraty bieżącego lub przyszłego źródła utrzymania, jeśli do szkody doszło w wyniku odwetu.

⁵⁹ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1919 z dnia 26 października 2016 r. w sprawie pomocy prawnej z urzędu dla podejrzanych i oskarżonych w postępowaniu karnym oraz dla osób, których dotyczy wnioski w postępowaniu dotyczącym europejskiego nakazu aresztowania (Dz.U. L 297 z 4.11.2016, s. 1).

⁵⁹ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1919 z dnia 26 października 2016 r. w sprawie pomocy prawnej z urzędu dla podejrzanych i oskarżonych w postępowaniu karnym oraz dla osób, których dotyczy wnioski w postępowaniu dotyczącym europejskiego nakazu aresztowania (Dz.U. L 297 z 4.11.2016, s. 1).

Poprawka 40

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 76

Tekst proponowany przez Komisję

(76) Prawa osoby, której dotyczy zgłoszenie, powinny być chronione w celu uniknięcia nadszarpnięcia reputacji lub innych negatywnych konsekwencji. Ponadto zgodnie z art. 47 i 48 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej na każdym etapie postępowania prowadzonego w związku ze zgłoszeniem należy w pełni przestrzegać prawa do obrony i dostępu do środków prawnych przysługującego osobie, której dotyczy zgłoszenie. Państwa członkowskie powinny zapewnić osobie, której dotyczy zgłoszenie, prawo do obrony, w tym prawo do dostępu do akt, prawo do bycia wysłuchanym oraz prawo do skutecznego środka odwoławczego w odniesieniu do

Poprawka

(76) Prawa osoby, której dotyczy zgłoszenie, powinny być chronione w celu uniknięcia nadszarpnięcia reputacji lub innych negatywnych konsekwencji. Ponadto zgodnie z art. 47 i 48 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej na każdym etapie postępowania prowadzonego w związku ze zgłoszeniem należy w pełni przestrzegać prawa do obrony i dostępu do środków prawnych przysługującego osobie, której dotyczy zgłoszenie. Państwa członkowskie powinny zapewnić osobie, której dotyczy zgłoszenie, prawo do obrony, w tym prawo do dostępu do akt, prawo do bycia wysłuchanym oraz prawo do skutecznego środka odwoławczego w odniesieniu do

orzeczenia dotyczącego tej osoby zgodnie ze stosownymi procedurami przewidzianymi w prawie krajowym w kontekście czynności wyjaśniających lub późniejszych postępowań sądowych.

orzeczenia dotyczącego tej osoby zgodnie ze stosownymi procedurami przewidzianymi w prawie krajowym w kontekście czynności wyjaśniających lub późniejszych postępowań sądowych **oraz należy podjąć w tym celu stosowne środki służące zwiększeniu stopnia świadomości obywateli i społeczeństwa obywatelskiego na ten temat.**

Poprawka 41

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 78

Tekst proponowany przez Komisję

(78) Zapewnienie skuteczności przepisów dotyczących ochrony sygnalistów wymaga wprowadzenia kar. Kary dla osób podejmujących działania odwetowe lub inne niepożądane działania wobec osób zgłaszających mogą zniechęcać do podejmowania takich działań. Kary dla osób, które świadomie dokonały nieprawdziwego zgłoszenia lub ujawnienia, są konieczne do zapobieżenia dalszym zgłoszeniom w złej wierze i zachowania wiarygodności systemu. Proporcjonalność takich kar powinna zagwarantować, że nie będą one odstraszać potencjalnych sygnalistów.

Poprawka

(78) Zapewnienie skuteczności przepisów dotyczących ochrony sygnalistów wymaga wprowadzenia kar. Kary dla osób podejmujących działania odwetowe lub inne niepożądane działania wobec osób zgłaszających mogą zniechęcać do podejmowania takich działań. Kary dla osób, które **celowo i** świadomie dokonały nieprawdziwego zgłoszenia lub ujawnienia, są konieczne do zapobieżenia dalszym zgłoszeniom w złej wierze i zachowania wiarygodności systemu. Proporcjonalność takich kar powinna zagwarantować, że nie będą one odstraszać potencjalnych sygnalistów.

Poprawka 42

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 85 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(85a) Niniejsza dyrektywa wyznacza nowy standard ochrony praw osób zgłaszających naruszenia prawa Unii i powinna służyć jako przykład dla krajów kandydujących, krajów stowarzyszonych i innych krajów, które zobowiązały się do zbliżenia swoich ustawodawstw do

*europejskiego dorobku prawnego,
zwłaszcza w kontekście zgłaszania
nadużyć dotyczących unijnego
finansowania i unijnej pomocy
makrofinansowej dla tych krajów.*

Poprawka 43

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 85 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(85b) Szczególną uwagę należy zwrócić na Kartę praw podstawowych Unii Europejskiej, w szczególności art. 11 w sprawie wolności wypowiedzi i informacji, na rezolucję Parlamentu Europejskiego z dnia 14 lutego 2017 r. w sprawie roli demaskatorów w ochronie interesów finansowych UE oraz na rezolucję Parlamentu Europejskiego z dnia 24 października 2017 r. w sprawie uzasadnionych środków ochrony sygnalistów działających w interesie publicznym podczas ujawniania poufnych informacji posiadanych przez przedsiębiorstwa i organy publiczne.

Poprawka 44

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 1

Artykuł 1

Zakres przedmiotowy

Zakres przedmiotowy

1. W celu poprawy egzekwowania prawa i polityki Unii w **określonych obszarach** w niniejszej dyrektywie ustanowiono wspólne minimalne normy ochrony osób **zgłaszających następujące działania niezgodne z prawem** lub

1. W celu **ochrony interesu publicznego, zabezpieczenia wolności informacji i wolności wypowiedzi** oraz poprawy egzekwowania prawa i polityki Unii w niniejszej dyrektywie ustanowiono wspólne minimalne normy ochrony osób

przykłady nadużywania prawa:

a) naruszenia objęte zakresem stosowania **aktów** Unii określonych w załączniku (część I i II) w odniesieniu do następujących dziedzin:

- (i) zamówienia publiczne;
- (ii) usługi finansowe, zapobieganie praniu pieniędzy i finansowaniu terroryzmu;
- (iii) bezpieczeństwo produktów;
- (iv) bezpieczeństwo transportu;
- (v) ochrona środowiska;
- (vi) bezpieczeństwo jądrowe;
- (vii) bezpieczeństwo żywności i pasz, zdrowie i dobrostan zwierząt;
- (viii) zdrowie publiczne;
- (ix) ochrona konsumentów;
- (x) ochrona prywatności i danych osobowych oraz bezpieczeństwo sieci i systemów informacyjnych;

b) naruszenia art. 101, 102, 106, 107 i 108 TFUE oraz naruszenia objęte zakresem stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2003 i rozporządzenia Rady (UE) 2015/1589;

c) naruszenia mające wpływ na interesy finansowe Unii zdefiniowane w art. 325 TFUE i doprecyzowane w szczególności w dyrektywie (UE) 2017/1371 oraz rozporządzeniu (UE),

ujawniających informacje związane z naruszeniami prawa lub jakimkolwiek nielegalnym działaniem i nadużyciem prawa, które podważają interes publiczny lub zagrażają interesowi publicznemu w dowolnej dziedzinie podlegającej kompetencjom UE, w tym:

-a) prawa podstawowe gwarantowane w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej, a bardziej konkretnie wolność wypowiedzi i wolność informacji, o których mowa w art. 11 Karty i w orzecznictwie opartym na tym artykule;

a) naruszenia objęte zakresem stosowania **prawodawstwa** Unii, **na przykład aktów** określonych w załączniku (część I i II) w odniesieniu do następujących dziedzin:

- (i) zamówienia publiczne;
- (ii) usługi finansowe, zapobieganie praniu pieniędzy i finansowaniu terroryzmu;
- (iii) bezpieczeństwo produktów;
- (iv) bezpieczeństwo transportu;
- (v) ochrona środowiska;
- (vi) bezpieczeństwo jądrowe;
- (vii) bezpieczeństwo żywności i pasz, zdrowie i dobrostan zwierząt;
- (viii) zdrowie publiczne;
- (ix) ochrona konsumentów;
- (x) ochrona prywatności i danych osobowych oraz bezpieczeństwo sieci i systemów informacyjnych;

b) naruszenia art. 101, 102, 106, 107 i 108 TFUE oraz naruszenia objęte zakresem stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2003 i rozporządzenia Rady (UE) 2015/1589;

c) naruszenia mające wpływ na interesy finansowe Unii zdefiniowane w art. 325 TFUE i doprecyzowane w szczególności w dyrektywie (UE) 2017/1371 oraz rozporządzeniu (UE),

Euratom) nr 883/2013;

d) naruszenia dotyczące rynku wewnętrznego, o których mowa w art. 26 ust. 2 TFUE, w odniesieniu do działań, które naruszają przepisy dotyczące podatku od osób prawnych, lub ustaleń mających na celu uzyskanie korzyści podatkowej sprzecznej z przedmiotem lub celem obowiązujących przepisów dotyczących podatku od osób prawnych.

2. Jeżeli w sektorowych aktach Unii wymienionych w części 2 załącznika ustanowiono przepisy szczegółowe dotyczące zgłaszania naruszeń, przepisy te mają zastosowanie. Przepisy niniejszej dyrektywy mają zastosowanie do wszystkich kwestii związanych z ochroną osób zgłaszających, których nie uregulowano w tych sektorowych aktach Unii.

Euratom) nr 883/2013;

d) naruszenia dotyczące rynku wewnętrznego, o których mowa w art. 26 ust. 2 TFUE, w odniesieniu do działań, które naruszają przepisy dotyczące podatku od osób prawnych, lub ustaleń mających na celu uzyskanie korzyści podatkowej sprzecznej z przedmiotem lub celem obowiązujących przepisów dotyczących podatku od osób prawnych.

2. Jeżeli w sektorowych aktach Unii wymienionych w części 2 załącznika ustanowiono przepisy szczegółowe dotyczące zgłaszania naruszeń, przepisy te mają zastosowanie. Przepisy niniejszej dyrektywy mają zastosowanie do wszystkich kwestii związanych z ochroną osób zgłaszających, których nie uregulowano w tych sektorowych aktach Unii. ***Niniejszy ustęp ma zastosowanie wyłącznie w przypadkach, gdy poziom ochrony przewidziany w aktach sektorowych jest wyższy niż poziom ochrony gwarantowany na mocy niniejszej dyrektywy.***

Poprawka 45

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 2

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 2

Zakres podmiotowy

1. Niniejsza dyrektywa ma zastosowanie do osób zgłaszających pracujących w sektorze prywatnym lub publicznym, które uzyskały informacje na temat naruszeń w kontekście związanym z pracą, w tym co najmniej następujących osób:

a) osób posiadających status pracownika w rozumieniu art. 45 TFUE;

Poprawka

Artykuł 2

Zakres podmiotowy

1. Niniejsza dyrektywa ma zastosowanie do osób zgłaszających pracujących w sektorze prywatnym lub publicznym, które uzyskały informacje na temat naruszeń w kontekście związanym z pracą, w tym co najmniej następujących osób:

a) osób posiadających status pracownika w rozumieniu art. 45 TFUE, ***a także byłych pracowników;***

- b) osób posiadających status osób prowadzących działalność na własny rachunek w rozumieniu art. 49 TFUE;
- c) udziałowców lub akcjonariuszy oraz osób będących członkami organu zarządzającego przedsiębiorstwa, w tym członków niewykonawczych, a także wolontariuszy i stażystów nieotrzymujących wynagrodzenia;
- d) wszelkich osób pracujących pod nadzorem i kierownictwem wykonawców, podwykonawców i dostawców.

2. Niniejsza dyrektywa ma również zastosowanie do osób zgłaszających, których stosunek pracy zostanie dopiero nawiązany – wówczas, gdy informacje dotyczące naruszenia uzyskano w trakcie procesu rekrutacji lub innych negocjacji poprzedzających zawarcie umowy.

- b) osób posiadających status osób prowadzących działalność na własny rachunek w rozumieniu art. 49 TFUE;
- c) udziałowców lub akcjonariuszy oraz osób będących członkami organu zarządzającego przedsiębiorstwa, w tym członków niewykonawczych, a także wolontariuszy i stażystów nieotrzymujących wynagrodzenia;
- d) wszelkich osób pracujących pod nadzorem i kierownictwem wykonawców, podwykonawców i dostawców.

da) pracowników służby cywilnej;

db) członków personelu Unii Europejskiej, zgodnie z definicją w regulaminie pracowniczym UE;

2. Niniejsza dyrektywa ma również zastosowanie do osób zgłaszających, których stosunek pracy zostanie dopiero nawiązany – wówczas, gdy informacje dotyczące naruszenia uzyskano w trakcie procesu rekrutacji lub innych negocjacji poprzedzających zawarcie umowy.

2a. Niniejsza dyrektywa ma również zastosowanie do pośredników ułatwiających zgłaszanie lub ujawnianie nieprawidłowości, w tym do dziennikarzy.

Poprawka 46

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 3

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 3

Definicje

Do celów niniejszej dyrektywy stosuje się następujące definicje:

- 1) „naruszenia” oznaczają faktyczne lub potencjalne działania niezgodne z prawem **lub** nadużycia prawa **związane z aktami Unii i obszarami objętymi**

Poprawka

Artykuł 3

Definicje

Do celów niniejszej dyrektywy stosuje się następujące definicje:

- 1) „naruszenia” oznaczają faktyczne lub potencjalne działania niezgodne z prawem, nadużycia prawa **lub inne formy niewłaściwego postępowania podważające**

zakresem, o którym mowa w art. 1 i w załączniku;

- 2) „działania niezgodne z prawem” oznaczają działania lub zaniechania sprzeczne z prawem Unii;
- 3) „nadużycie prawa” oznacza działania lub zaniechania objęte zakresem stosowania prawa Unii, które nie wydają się niezgodne z prawem w sensie formalnym, lecz są sprzeczne z przedmiotem lub celem obowiązujących przepisów;
- 4) „informacje na temat naruszeń” oznaczają dowody potwierdzające faktyczne naruszenia, jak również uzasadnione podejrzenia co do potencjalnych naruszeń, których jeszcze nie popełniono;
- 5) „zgłoszenie” oznacza przekazanie informacji na temat naruszenia, do którego doszło lub może dojść **w organizacji, w której osoba zgłaszająca pracuje lub pracowała, lub w innej organizacji, z którą utrzymuje lub utrzymywała kontakt w kontekście wykonywanej pracy;**
- 6) „zgłaszanie wewnętrzne” oznacza przekazywanie informacji na temat naruszeń w obrębie publicznego lub prywatnego podmiotu prawnego;
- 7) „zgłaszanie zewnętrzne” oznacza przekazywanie informacji na temat naruszeń właściwym organom;
- 8) „ujawnienie” oznacza podanie do wiadomości publicznej informacji na temat naruszeń uzyskanych w kontekście związanym z pracą;
- 9) „osoba zgłaszająca” oznacza osobę fizyczną lub prawną, która zgłasza lub ujawnia informacje na temat naruszeń uzyskane w kontekście związanym z pracą;

interes publiczny lub zagrażające interesowi publicznemu w dowolnej dziedzinie kompetencji Unii;

- 2) „działania niezgodne z prawem” oznaczają działania lub zaniechania sprzeczne z prawem Unii;
- 3) „nadużycie prawa” oznacza działania lub zaniechania objęte zakresem stosowania prawa Unii, które nie wydają się niezgodne z prawem w sensie formalnym, lecz są sprzeczne z przedmiotem lub celem obowiązujących przepisów;
- 4) „informacje na temat naruszeń” oznaczają dowody (**poufne lub inne**) potwierdzające faktyczne naruszenia, jak również uzasadnione podejrzenia co do potencjalnych naruszeń, których jeszcze nie popełniono;
- 5) „zgłoszenie” oznacza przekazanie informacji na temat naruszenia, do którego doszło lub może dojść;
- 6) „zgłaszanie wewnętrzne” oznacza przekazywanie informacji na temat naruszeń w obrębie publicznego lub prywatnego podmiotu prawnego;
- 7) „zgłaszanie zewnętrzne” oznacza przekazywanie informacji na temat naruszeń właściwym organom;
- 8) „ujawnienie” oznacza podanie do wiadomości publicznej informacji na temat naruszeń uzyskanych w kontekście związanym z pracą **przez ujawnienie ich mediom, organizacjom społeczeństwa obywatelskiego lub innemu organowi niepodlegającym przepisom pkt 14 niniejszego artykułu;**
- 9) „osoba zgłaszająca” oznacza osobę fizyczną lub prawną, która zgłasza lub ujawnia informacje na temat naruszeń uzyskane w kontekście związanym z pracą;

- 10) „kontekst związany z pracą” oznacza obecne lub przyszłe działania związane z pracą w sektorze publicznym lub prywatnym, w ramach których – niezależnie od ich charakteru – osoby mogą uzyskać informacje na temat naruszeń **i doświadczyć odwetu w przypadku ich zgłoszenia**;
- 11) „osoba, której dotyczy zgłoszenie” oznacza osobę fizyczną lub prawną wskazaną w zgłoszeniu lub ujawnieniu jako osoba, która dopuściła się naruszenia lub która jest z nim powiązana;
- 12) „odwet” oznacza wszelką groźbę działania lub zaniechania wywołaną przez zgłoszenie wewnętrzne lub zewnętrzne, **które ma miejsce w kontekście związanym z pracą i** powoduje lub może spowodować nieuzasadnioną szkodę dla osoby zgłaszającej, lub wszelkie faktyczne podjęcie tego rodzaju działania;
- 13) „działania następcze” oznaczają wszelkie działania podjęte przez odbiorcę zgłoszenia wewnętrznego lub zewnętrznego w celu oceny prawdziwości zarzutów zawartych w zgłoszeniu oraz, w stosownych przypadkach, w celu zaradzenia zgłoszonemu naruszeniu, w tym takie działania, jak wewnętrzne postępowanie wyjaśniające, dochodzenie, ściganie przestępstw, działania podejmowane w celu odzyskania środków i zakończenie postępowania;
- 14) „właściwy organ” oznacza każdy organ **krajowy** uprawniony do przyjmowania zgłoszeń zgodnie z rozdziałem III i wyznaczony do wykonywania obowiązków

9a) „pośrednik” oznacza osobę fizyczną lub prawną ułatwiającą zgłaszanie lub ujawnianie nieprawidłowości;

- 10) „kontekst związany z pracą” oznacza obecne lub przyszłe działania związane z pracą w sektorze publicznym lub prywatnym, w ramach których – niezależnie od ich charakteru – osoby mogą uzyskać informacje na temat naruszeń;
- 11) „osoba, której dotyczy zgłoszenie” oznacza osobę fizyczną lub prawną wskazaną w zgłoszeniu lub ujawnieniu jako osoba, która dopuściła się naruszenia lub która jest **bądź była** z nim powiązana;
- 12) „odwet” oznacza wszelką groźbę działania lub zaniechania wywołaną przez zgłoszenie wewnętrzne lub zewnętrzne **bądź podanie informacji do wiadomości publicznej, które** powoduje lub może spowodować nieuzasadnioną szkodę **bezpośrednią lub pośrednią** dla osoby zgłaszającej, **jej współpracowników, osób, z którymi ta osoba utrzymuje kontakt, lub osób ułatwiających zgłaszanie i ujawnianie nieprawidłowości**, lub wszelkie faktyczne podjęcie tego rodzaju działania;
- 13) „działania następcze” oznaczają wszelkie działania podjęte przez odbiorcę zgłoszenia wewnętrznego lub zewnętrznego w celu oceny prawdziwości zarzutów zawartych w zgłoszeniu oraz, w stosownych przypadkach, w celu zaradzenia zgłoszonemu naruszeniu, w tym takie działania, jak wewnętrzne postępowanie wyjaśniające, dochodzenie, ściganie przestępstw, działania podejmowane w celu odzyskania środków i zakończenie postępowania;
- 14) „właściwy organ” oznacza każdy organ uprawniony do przyjmowania zgłoszeń zgodnie z rozdziałem III i wyznaczony do wykonywania obowiązków przewidzianych w niniejszej dyrektywie, w

przewidzianych w niniejszej dyrektywie, w szczególności w odniesieniu do działań następczych podejmowanych w związku ze zgłoszeniami.

szczegółności w odniesieniu do działań następczych podejmowanych w związku ze zgłoszeniami.

Poprawka 47

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 4

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 4

Obowiązek ustanowienia wewnętrznych kanałów zgłaszania nieprawidłowości oraz **wewnętrznych procedur** przyjmowania zgłoszeń i podejmowania działań następczych w związku ze zgłoszeniami

1. Państwa członkowskie zapewniają, by podmioty prawne w sektorach prywatnym i publicznym ustanowiły wewnętrzne kanały zgłaszania nieprawidłowości oraz wewnętrzne procedury przyjmowania zgłoszeń i podejmowania działań następczych w związku ze zgłoszeniami, po przeprowadzeniu, w stosownych przypadkach, konsultacji z partnerami społecznymi.
2. Takie kanały i procedury powinny umożliwić pracownikom podmiotu dokonywanie zgłoszeń. Mogą one umożliwić dokonywanie zgłoszeń przez inne osoby utrzymujące kontakt z podmiotem w kontekście związanym z pracą, o którym mowa w art. 2 ust. 1 lit. b), c) i d), jednak w przypadku tych kategorii osób nie ma obowiązku wykorzystywania wewnętrznych kanałów zgłaszania nieprawidłowości.
3. Do podmiotów prawnych w sektorze prywatnym, o których mowa w ust. 1, należą:
 - a) prywatne podmioty prawne

Poprawka

Artykuł 4

Wewnętrzne kanały zgłaszania nieprawidłowości oraz **wewnętrzne procedury** przyjmowania zgłoszeń i podejmowania działań następczych w związku ze zgłoszeniami

1. Państwa członkowskie zapewniają, by podmioty prawne w sektorach prywatnym i publicznym ustanowiły wewnętrzne kanały zgłaszania nieprawidłowości oraz wewnętrzne procedury przyjmowania zgłoszeń i podejmowania działań następczych w związku ze zgłoszeniami, po przeprowadzeniu, w stosownych przypadkach, konsultacji z partnerami społecznymi.
2. Takie kanały i procedury powinny umożliwić pracownikom podmiotu dokonywanie zgłoszeń. Mogą one umożliwić dokonywanie zgłoszeń przez inne osoby utrzymujące kontakt z podmiotem w kontekście związanym z pracą, o którym mowa w art. 2 ust. 1 lit. b), c) i d), jednak w przypadku tych kategorii osób nie ma obowiązku wykorzystywania wewnętrznych kanałów zgłaszania nieprawidłowości.
3. Do podmiotów prawnych w sektorze prywatnym, o których mowa w ust. 1, należą:
 - a) prywatne podmioty prawne

zatrudniająco najmniej 50 pracowników;

b) prywatne podmioty prawne o rocznym obrocie handlowym lub rocznej sumie bilansowej w wysokości co najmniej 10 mln EUR;

c) prywatne podmioty prawne dowolnej wielkości prowadzące działalność w obszarze usług finansowych lub podmioty narażone na ryzyko związane z praniem pieniędzy lub finansowaniem terroryzmu, zgodnie z uregulowaniami zawartymi w aktach Unii, o których mowa w załączniku.

4. Po dokonaniu odpowiedniej oceny ryzyka, uwzględniającej charakter działalności podmiotów i wynikający z niej poziom ryzyka, państwa członkowskie mogą zobowiązać małe prywatne podmioty prawne określone w zaleceniu Komisji z dnia 6 maja 2003 r.⁶² – inne niż te, o których mowa w ust. 3 lit. c) – do ustanowienia wewnętrznych kanałów zgłaszania nieprawidłowości i wewnętrznych procedur przyjmowania zgłoszeń.

5. O każdej decyzji podjętej przez dane państwo członkowskie na mocy ust. 4 powiadamia się Komisję, podając uzasadnienie i kryteria zastosowane w ocenie ryzyka. Komisja informuje o tej decyzji pozostałe państwa członkowskie.

6. Do podmiotów prawnych w sektorze publicznym, o których mowa w ust. 1, należą:

- a) administracja państwowa;
- b) administracja regionalna i wydziały regionalne;
- c) gminy powyżej **10 000** mieszkańców;

zatrudniająco najmniej 50 pracowników;

b) prywatne podmioty prawne o rocznym obrocie handlowym lub rocznej sumie bilansowej w wysokości co najmniej 10 mln EUR;

c) prywatne podmioty prawne dowolnej wielkości prowadzące działalność w obszarze usług finansowych lub podmioty narażone na ryzyko związane z praniem pieniędzy lub finansowaniem terroryzmu, zgodnie z uregulowaniami zawartymi w aktach Unii, o których mowa w załączniku.

4. Po dokonaniu odpowiedniej oceny ryzyka, uwzględniającej charakter działalności podmiotów i wynikający z niej poziom **istotności i** ryzyka **dla społeczeństwa**, państwa członkowskie mogą zobowiązać małe prywatne podmioty prawne określone w zaleceniu Komisji z dnia 6 maja 2003 r.⁶² – inne niż te, o których mowa w ust. 3 lit. c) – do ustanowienia wewnętrznych kanałów zgłaszania nieprawidłowości i wewnętrznych procedur przyjmowania zgłoszeń.

5. O każdej decyzji podjętej przez dane państwo członkowskie na mocy ust. 4 powiadamia się Komisję, podając uzasadnienie i kryteria zastosowane w ocenie ryzyka. Komisja informuje o tej decyzji pozostałe państwa członkowskie.

6. Do podmiotów prawnych w sektorze publicznym, o których mowa w ust. 1, należą:

- a) administracja państwowa;
- b) administracja regionalna i wydziały regionalne;
- c) gminy powyżej **5000** mieszkańców;

ca) podmioty prywatne świadczące usługę publiczną lub pozostające pod kontrolą publiczną;

d) inne podmioty podlegające prawu publicznemu.

d) inne podmioty podlegające prawu publicznemu.

6a. Instytucje, agencje i organy Unii Europejskiej tworzą również, w wyniku konsultacji z partnerami społecznymi, kanały i procedury zgłaszania nieprawidłowości i podejmowania działań następczych w odniesieniu do zgłoszeń.

⁶² Zalecenie Komisji z dnia 6 maja 2003 r. dotyczące definicji mikroprzedsiębiorstw oraz małych i średnich przedsiębiorstw, Dz.U. L 124 z 20.5.2003, s. 36.

⁶² Zalecenie Komisji z dnia 6 maja 2003 r. dotyczące definicji mikroprzedsiębiorstw oraz małych i średnich przedsiębiorstw, Dz.U. L 124 z 20.5.2003, s. 36.

Poprawka 48

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 5

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 5

Artykuł 5

Procedury wewnętrznego zgłaszania i działania następcze podejmowane w związku ze zgłoszeniami

Procedury wewnętrznego zgłaszania i działania następcze podejmowane w związku ze zgłoszeniami

1. Procedury zgłaszania i działania następcze w związku ze zgłoszeniami, o których mowa w art. 4, obejmują następujące elementy:

1. Procedury zgłaszania i działania następcze w związku ze zgłoszeniami, o których mowa w art. 4, obejmują następujące elementy:

a) kanały przyjmowania zgłoszeń zaprojektowane, ustanowione i obsługiwane w sposób zapewniający poufność tożsamości osoby zgłaszającej oraz uniemożliwiający uzyskanie dostępu **nieupoważnionym członkom personelu;**

a) kanały przyjmowania zgłoszeń zaprojektowane, ustanowione i obsługiwane w sposób zapewniający poufność tożsamości osoby zgłaszającej, **umożliwiający anonimowe ujawnianie informacji również w środowisku cyfrowym** oraz uniemożliwiający uzyskanie dostępu **osobom nieupoważnionym;**

b) wyznaczenie osoby lub wydziału właściwych do podejmowania działań następczych w związku ze zgłoszeniami;

b) wyznaczenie, **w ścisłej współpracy z pracownikami i przedstawicielami pracowników,** osoby lub wydziału właściwych do podejmowania działań następczych w związku ze zgłoszeniami;

c) podejmowanie działań następczych

c) podejmowanie działań następczych

przez wyznaczoną osobę lub wyznaczony wydział z zachowaniem należytej staranności;

d) rozsądny termin – nieprzekraczający **trzech** miesięcy od daty zgłoszenia – na przekazanie osobie zgłaszającej informacji zwrotnych na temat działań następczych w związku ze zgłoszeniem;

e) jasne i łatwo dostępne informacje na temat procedur oraz informacje o tym, w jaki sposób **i na jakich warunkach można** dokonywać zewnętrznego zgłoszenia nieprawidłowości **do właściwych organów zgodnie z art. 13 ust. 2 oraz, w stosownych przypadkach, do organów lub jednostek organizacyjnych Unii.**

2. Kanały przewidziane w ust. 1 lit. a) umożliwiają zgłaszanie za pośrednictwem wszystkich następujących metod:

a) zgłoszenie na piśmie w formie elektronicznej lub papierowej lub **zgłoszenie ustne** za pośrednictwem linii telefonicznych, przy czym tego rodzaju rozmowa może, lecz nie musi, być nagrywana;

b) osobiste spotkania z osobą lub przedstawicielem wydziału wyznaczonymi do przyjmowania zgłoszeń.

Kanały zgłaszania nieprawidłowości mogą być obsługiwane wewnętrznie przez osobę lub wydział wyznaczone do tego celu lub zewnętrznie przez osobę trzecią, o ile przestrzegane są zabezpieczenia i wymogi, o których mowa w ust. 1 lit. a).

3. Osobą lub przedstawicielem wydziału, o których mowa w ust. 1 lit. b), może być ta sama osoba lub ten sam przedstawiciel wydziału, którzy są właściwi do przyjmowania zgłoszeń. Można wyznaczyć dodatkowe osoby jako „osoby zaufane”, do których osoby

przez wyznaczoną osobę lub wyznaczony wydział z zachowaniem należytej staranności;

d) rozsądny termin – nieprzekraczający **dwóch** miesięcy od daty zgłoszenia – na przekazanie osobie zgłaszającej informacji zwrotnych na temat działań następczych w związku ze zgłoszeniem;

e) jasne i łatwo dostępne informacje na temat procedur oraz informacje o tym, w jaki sposób dokonywać zewnętrznego zgłoszenia nieprawidłowości.

2. Kanały przewidziane w ust. 1 lit. a) umożliwiają zgłaszanie za pośrednictwem wszystkich następujących metod:

a) zgłoszenie na piśmie w formie elektronicznej lub papierowej, **z możliwością anonimowego ujawnienia informacji, a także ujawnienia z wykorzystaniem metod kryptograficznych** lub **zgłoszenia ustnego** za pośrednictwem linii telefonicznych, przy czym tego rodzaju rozmowa może, lecz nie musi, być nagrywana;

b) osobiste spotkania z osobą lub przedstawicielem wydziału wyznaczonymi do przyjmowania zgłoszeń.

Kanały zgłaszania nieprawidłowości mogą być obsługiwane wewnętrznie przez osobę lub wydział wyznaczone do tego celu lub zewnętrznie przez osobę trzecią, o ile przestrzegane są zabezpieczenia i wymogi, o których mowa w ust. 1 lit. a).

3. Osobą lub przedstawicielem wydziału, o których mowa w ust. 1 lit. b), może być ta sama osoba lub ten sam przedstawiciel wydziału, którzy są właściwi do przyjmowania zgłoszeń. Można wyznaczyć dodatkowe osoby jako „osoby zaufane”, do których osoby

zgłaszające i osoby rozpatrujące zgłoszenie mogą zwrócić się o poufną poradę.

zgłaszające i osoby rozpatrujące zgłoszenie mogą zwrócić się o poufną poradę.

Poprawka 49

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 6

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 6

Obowiązek ustanowienia zewnętrznych kanałów zgłaszania nieprawidłowości i podejmowania działań następczych w związku ze zgłoszeniami

1. Państwa członkowskie wyznaczają organy właściwe do przyjmowania i rozpatrywania zgłoszeń.

2. Państwa członkowskie zapewniają, aby właściwe organy:

a) ustanowiły niezależne i autonomiczne zewnętrzne kanały zgłaszania nieprawidłowości, które będą bezpieczne i zapewnią poufność **przekazywanych** informacji, w celu przyjmowania i przetwarzania informacji przekazywanych przez osobę zgłaszającą;

Poprawka

Artykuł 6

Obowiązek ustanowienia zewnętrznych kanałów zgłaszania nieprawidłowości i podejmowania działań następczych w związku ze zgłoszeniami

1. Państwa członkowskie wyznaczają organy właściwe do przyjmowania i rozpatrywania zgłoszeń, **które muszą być niezależne oraz posiadać wystarczającą moc i odpowiednie zasoby ludzkie i finansowe do skutecznego działania.**

1a. Państwa członkowskie dbają również o to, by osoby wymagające ochrony jako sygnaliści miały prawo do odwołania się do sądu oraz by w żadnych okolicznościach organ, któremu powierzono zadanie przyznania takiego statusu lub ochrony, nie miał rzeczywistego lub potencjalnego konfliktu interesów w odniesieniu do przyznania lub odmowy takiego statusu bądź ochrony.

2. Państwa członkowskie zapewniają, aby właściwe organy:

a) ustanowiły niezależne i autonomiczne, **jasne i przejrzyste** zewnętrzne kanały zgłaszania nieprawidłowości, które **zarówno** będą bezpieczne i zapewnią poufność, **jak i umożliwią anonimowe ujawnianie** informacji, w celu przyjmowania i przetwarzania informacji przekazywanych przez osobę zgłaszającą **lub pośredników;**

aa) były niezależne i dysponowały odpowiednio wykwalifikowanym i

b) **przekazały** osobie zgłaszającej informacje zwrotne na temat działań następczych podjętych w związku ze zgłoszeniem w rozsądnym terminie, nieprzekraczającym trzech miesięcy lub, w należycie uzasadnionych przypadkach, sześciu miesięcy;

c) **przekazały** – w *stosownych przypadkach* – właściwym organom lub jednostkom organizacyjnym Unii informacje zawarte w zgłoszeniu w celu przeprowadzenia dalszego dochodzenia, o ile jest to przewidziane w prawie krajowymi lub prawie Unii.

3. Państwa członkowskie dopilnowują, by właściwe organy podejmowały działania następcze w związku ze zgłoszeniami, wdrażając niezbędne środki, oraz by badały w odpowiednim zakresie przedmiot zgłoszeń. Właściwe organy informują osobę zgłaszającą o ostatecznym wyniku dochodzenia.

4. Państwa członkowskie zapewniają,

przeszkolonym personelem oraz odpowiednimi środkami finansowymi;

ab) gwarantowały porady i pomoc prawną dla osób zgłaszających oraz pośredników;

b) **przekazywały** osobie zgłaszającej informacje zwrotne na temat działań następczych podjętych w związku ze zgłoszeniem w rozsądnym terminie, nieprzekraczającym trzech miesięcy lub, w należycie uzasadnionych przypadkach, sześciu miesięcy;

c) **przekazywały** – *zapewniając w dalszym ciągu poufność lub anonimowość osoby zgłaszającej* – właściwym organom lub jednostkom organizacyjnym Unii, *w zależności od sytuacji*, informacje zawarte w zgłoszeniu w celu przeprowadzenia dalszego dochodzenia, o ile jest to przewidziane w prawie krajowymi lub prawie Unii.

ca) podnosiły świadomość społeczeństwa w celu zapewnienia zgłaszania naruszeń;

cb) gromadziły i publikowały dane oraz informacje dotyczące funkcjonowania przepisów i ram w sprawie sygnalizowania nieprawidłowości.

3. Państwa członkowskie dopilnowują, by właściwe organy podejmowały działania następcze w związku ze zgłoszeniami, wdrażając niezbędne środki, oraz by badały w odpowiednim zakresie przedmiot zgłoszeń. Właściwe organy informują osobę zgłaszającą o ostatecznym wyniku dochodzenia.

3a. Państwa członkowskie zapewniają, by właściwe organy były uprawnione do przyjmowania, badania i rozpatrywania skarg dotyczących krzywdzącego traktowania osób zgłaszających naruszenia oraz nieprawidłowego prowadzenia dochodzenia w ich sprawie.

4. Państwa członkowskie zapewniają,

aby każdy organ, który otrzymał zgłoszenie, ale nie jest właściwy do podjęcia działań w związku ze zgłoszonym naruszeniem, przekazał je właściwemu organowi, oraz zapewniają, aby osoba zgłaszająca została o tym poinformowana.

aby każdy organ, który otrzymał zgłoszenie, ale nie jest właściwy do podjęcia działań w związku ze zgłoszonym naruszeniem, przekazał je właściwemu organowi, oraz zapewniają, aby osoba zgłaszająca została o tym poinformowana.

Poprawka 50

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 7

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 7

Projektowanie zewnętrznych kanałów zgłaszania nieprawidłowości

1. Wyznaczone zewnętrzne kanały zgłaszania nieprawidłowości uznaje się za niezależne *i* autonomiczne, pod warunkiem że spełniają wszystkie następujące kryteria:

a) są oddzielone od ogólnych kanałów komunikacji właściwego organu, w tym kanałów, za pośrednictwem których właściwy organ komunikuje się na poziomie wewnętrznym oraz z osobami trzecimi w ramach zwykłej działalności;

b) zostały zaprojektowane i ustanowione oraz są obsługiwane w sposób zapewniający kompletność, integralność i poufność *informacji oraz uniemożliwiający uzyskanie dostępu nieupoważnionym członkom personelu właściwego organu;*

c) umożliwiają przechowywanie informacji w sposób trwały zgodnie z art. 11, aby zapewnić możliwość prowadzenia dalszego dochodzenia.

Poprawka

Artykuł 7

Projektowanie zewnętrznych kanałów zgłaszania nieprawidłowości

1. Wyznaczone zewnętrzne kanały zgłaszania nieprawidłowości uznaje się za niezależne, autonomiczne, *jasne i przejrzyste*, pod warunkiem że spełniają wszystkie następujące kryteria:

a) są oddzielone od ogólnych kanałów komunikacji właściwego organu, w tym kanałów, za pośrednictwem których właściwy organ komunikuje się na poziomie wewnętrznym oraz z osobami trzecimi w ramach zwykłej działalności;

b) zostały zaprojektowane i ustanowione oraz są obsługiwane w sposób zapewniający kompletność, integralność i poufność *tożsamości lub anonimowości osoby zgłaszającej lub pośredników;*

ba) uniemożliwiają dostęp nieupoważnionym osobom;

c) umożliwiają przechowywanie informacji w sposób trwały zgodnie z art. 11, aby zapewnić możliwość prowadzenia dalszego dochodzenia;

ca) są łatwo dostępne także dla osób niepełnosprawnych;

2. Wyznaczone kanały zgłaszania nieprawidłowości umożliwiają zgłaszanie przynajmniej za pośrednictwem wszystkich następujących metod:

a) zgłoszenie na piśmie w formacie elektronicznym lub papierowym;

b) zgłoszenie ustne za pośrednictwem linii telefonicznych, przy czym tego rodzaju rozmowa może, lecz nie musi, być nagrywana;

c) osobiste spotkanie z wyznaczonymi członkami personelu właściwego organu.

3. Właściwe organy zapewniają, aby zgłoszenie otrzymane za pośrednictwem innych środków niż wyznaczone kanały zgłaszania nieprawidłowości, o których mowa w ust. 1 i 2, zostało niezwłocznie i bez wprowadzania zmian przekazane wyznaczonym członkom personelu właściwego organu przy wykorzystaniu wyznaczonych kanałów komunikacji.

4. Państwa członkowskie ustanawiają procedury zapewniające, aby w sytuacji, w której zgłoszenie zostało początkowo skierowane do osoby, która nie została wyznaczona jako osoba odpowiedzialna za rozpatrywanie zgłoszeń, osobie tej uniemożliwiono ujawnienie jakichkolwiek informacji, które mogłyby się przyczynić do zidentyfikowania osoby zgłaszającej lub osoby, której dotyczy zgłoszenie.

2. Wyznaczone kanały zgłaszania nieprawidłowości umożliwiają zgłaszanie przynajmniej za pośrednictwem wszystkich następujących metod:

a) zgłoszenie na piśmie w formacie elektronicznym lub papierowym, **z możliwością dokonania anonimowego ujawnienia, a także ujawnienia z wykorzystaniem metod kryptograficznych;**

b) zgłoszenie ustne za pośrednictwem linii telefonicznych, przy czym tego rodzaju rozmowa może, lecz nie musi, być nagrywana;

c) osobiste spotkanie z wyznaczonymi członkami personelu właściwego organu.

3. Właściwe organy zapewniają, aby zgłoszenie otrzymane za pośrednictwem innych środków niż wyznaczone kanały zgłaszania nieprawidłowości, o których mowa w ust. 1 i 2, zostało niezwłocznie i bez wprowadzania zmian przekazane wyznaczonym członkom personelu właściwego organu przy wykorzystaniu wyznaczonych kanałów komunikacji.

4. Państwa członkowskie ustanawiają procedury zapewniające, aby w sytuacji, w której zgłoszenie zostało początkowo skierowane do osoby, która nie została wyznaczona jako osoba odpowiedzialna za rozpatrywanie zgłoszeń, osobie tej uniemożliwiono ujawnienie jakichkolwiek informacji, które mogłyby się przyczynić do zidentyfikowania osoby zgłaszającej lub osoby, której dotyczy zgłoszenie.

Poprawka 51

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 8

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 8

Poprawka

Artykuł 8

Wyznaczeni członkowie personelu

1. Państwa członkowskie dopilnowują, aby właściwe organy zatrudniały członków personelu odpowiedzialnych za rozpatrywanie zgłoszeń. Wyznaczeni członkowie personelu przechodzą specjalne szkolenie z zakresu rozpatrywania zgłoszeń.
2. Wyznaczeni członkowie personelu sprawują następujące funkcje:
 - a) przekazują wszystkim zainteresowanym osobom informacje na temat procedur zgłaszania;
 - b) przyjmują zgłoszenia i podejmują działania następcze w związku z tymi zgłoszeniami;
 - c) utrzymują kontakt z osobą zgłaszającą w celu informowania *jej* o postępach i wynikach dochodzenia.

Wyznaczeni członkowie personelu

1. Państwa członkowskie dopilnowują, aby właściwe organy zatrudniały członków personelu odpowiedzialnych za rozpatrywanie zgłoszeń. Wyznaczeni członkowie personelu przechodzą specjalne *i regularne* szkolenie z zakresu rozpatrywania zgłoszeń.
2. Wyznaczeni członkowie personelu sprawują następujące funkcje:
 - a) przekazują wszystkim zainteresowanym osobom informacje na temat procedur zgłaszania *i przysługującej im ochrony*;
 - b) przyjmują zgłoszenia i podejmują działania następcze w związku z tymi zgłoszeniami;
 - c) utrzymują kontakt z osobą zgłaszającą *lub pośrednikiem* w celu informowania *ich* o postępach i wynikach dochodzenia.

Poprawka 52

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 9

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 9

Procedury mające zastosowanie do zgłaszania zewnętrznego

1. Procedury mające zastosowanie do zgłaszania zewnętrznego przewidują, co następuje:
 - a) informacje o tym, jaki może być wymagany przez właściwy organ sposób wyjaśnienia *informacji* zgłoszonych *przez osobę zgłaszającą* lub przedstawienia dodatkowych informacji dostępnych osobie zgłaszającej;

Poprawka

Artykuł 9

Procedury mające zastosowanie do zgłaszania zewnętrznego

1. Procedury mające zastosowanie do zgłaszania zewnętrznego przewidują, co następuje:
 - a) informacje o tym, jaki może być wymagany przez właściwy organ sposób wyjaśnienia zgłoszonych *informacji* lub przedstawienia dodatkowych informacji dostępnych osobie zgłaszającej *naruszenie lub pośrednikowi*;
 - aa) sposób, w jaki osoba zgłaszająca może wystąpić z wnioskiem o wyjaśnienie*

b) rozsądny termin nieprzekraczający **trzech** miesięcy lub, w należycie uzasadnionych przypadkach, **sześciu** miesięcy na przekazanie osobie zgłaszającej **informacji zwrotnych** na temat **działań następczych podjętych w związku ze zgłoszeniem oraz rodzaj i treść** tych informacji zwrotnych;

c) **zasady** poufności mające zastosowanie do zgłoszeń, w tym szczegółowy opis okoliczności, w których poufne dane osoby zgłaszającej mogą zostać ujawnione.

2. Szczegółowy opis, o którym mowa w ust. 1 lit. c), obejmuje wyjątkowe sytuacje, w których zagwarantowanie poufności danych osobowych może nie być możliwe, w tym przypadki, gdy ujawnienie danych jest koniecznym i proporcjonalnym obowiązkiem wynikającym z prawa Unii lub prawa krajowego w kontekście dochodzeń lub późniejszych postępowań sądowych bądź w celu zabezpieczenia wolności innych osób, włącznie z prawem do obrony przysługującym osobie, której dotyczy zgłoszenie, w każdym przypadku z zastrzeżeniem stosownych zabezpieczeń przewidzianych w tych przepisach unijnych lub krajowych.

3. Język szczegółowego opisu, o którym mowa w ust. 1 lit. c), musi być jasny i zrozumiały, przy czym opis ten musi być łatwo dostępny dla osób zgłaszających.

przekazanych informacji lub dostarczenie dodatkowych informacji;

b) rozsądny termin nieprzekraczający **dwóch** miesięcy lub, w należycie uzasadnionych przypadkach, **czterech** miesięcy na przekazanie osobie zgłaszającej **zaktualizowanych informacji** na temat **faktycznego i przyszłego statusu zgłoszenia, jak również opisu formy i treści** tych informacji zwrotnych;

c) **środki** poufności mające zastosowanie do zgłoszeń, w tym szczegółowy opis okoliczności, w których poufne dane osoby zgłaszającej mogą zostać ujawnione. **W przypadku konieczności ujawnienia informacji identyfikacyjnych powiadamia się o tym osoby zgłaszające i pośredników z odpowiednim wyprzedzeniem oraz w miarę możliwości zapewnia się im dodatkowe środki ochrony.**

2. Szczegółowy opis, o którym mowa w ust. 1 lit. c), obejmuje wyjątkowe sytuacje, w których zagwarantowanie poufności danych osobowych może nie być możliwe, w tym przypadki, gdy ujawnienie danych jest koniecznym i proporcjonalnym obowiązkiem wynikającym z prawa Unii lub prawa krajowego w kontekście dochodzeń lub późniejszych postępowań sądowych bądź w celu zabezpieczenia wolności innych osób, włącznie z prawem do obrony przysługującym osobie, której dotyczy zgłoszenie, w każdym przypadku z zastrzeżeniem stosownych zabezpieczeń przewidzianych w tych przepisach unijnych lub krajowych.

3. Język szczegółowego opisu, o którym mowa w ust. 1 lit. c), musi być jasny i zrozumiały, przy czym opis ten musi być łatwo dostępny dla osób zgłaszających **lub pośredników.**

Poprawka 53

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 10 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) **warunki, które** osoby zgłaszające **muszą spełnić, aby mogły zostać objęte** ochroną na mocy niniejszej dyrektywy;

Poprawka

a) **obowiązujące ramy, zgodnie z którymi** osoby zgłaszające **lub pośrednicy kwalifikują się do objęcia** ochroną na mocy niniejszej dyrektywy;

Poprawka 54

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 10 – akapit 1 – litera b – podpunkt i

Tekst proponowany przez Komisję

(i) numery telefonów ze wskazaniem, czy w przypadku korzystania z danych linii telefonicznych rozmowy są nagrywane;

Poprawka

(i) numery telefonów ze wskazaniem, czy w przypadku korzystania z danych linii telefonicznych rozmowy są nagrywane, **czy nie, i jakie są ustawienia zapewniające anonimowość**;

Poprawka 55

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 11 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Właściwe organy niezwłocznie wysyłają potwierdzenie otrzymania **zgłoszeń dokonanych** na piśmie na adres pocztowy lub elektroniczny wskazany przez osobę zgłaszającą, chyba że osoba **zgłaszająca wyraźnie się sprzeciwi takiemu działaniu** lub właściwy organ ma uzasadnione powody, by sądzić, że potwierdzenie otrzymania zgłoszenia złożonego na piśmie zagrazi ochronie tożsamości osoby zgłaszającej.

Poprawka

2. Właściwe organy niezwłocznie wysyłają potwierdzenie otrzymania **zgłoszenia naruszenia złożonego** na piśmie na adres pocztowy lub elektroniczny wskazany przez osobę zgłaszającą **naruszenie lub pośredników**, chyba że **ta osoba lub ci pośrednicy jasno wyrażą sprzeciw wobec takiego działania** lub właściwy organ ma uzasadnione powody, by sądzić, że potwierdzenie otrzymania zgłoszenia złożonego na piśmie zagrazi ochronie tożsamości osoby zgłaszającej **naruszenie lub pośredników**.

Poprawka 56

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 11 – ustęp 3 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Jeżeli zgłoszenie dokonywane jest za pośrednictwem nagrywanej linii telefonicznej, właściwy organ – za zgodą osoby zgłaszającej – ma prawo udokumentować zgłoszenie ustne w jeden z następujących sposobów:

Poprawka

Jeżeli zgłoszenie dokonywane jest za pośrednictwem nagrywanej linii telefonicznej, właściwy organ – za zgodą osoby zgłaszającej **lub pośrednika** – ma prawo udokumentować zgłoszenie ustne w jeden z następujących sposobów:

Poprawka 57

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 11 – ustęp 3 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Właściwy organ umożliwia osobie zgłaszającej sprawdzenie, poprawienie i zatwierdzenie transkryptu rozmowy przez jego podpisanie.

Poprawka

Właściwy organ umożliwia osobie zgłaszającej **lub pośrednikowi** sprawdzenie, poprawienie i zatwierdzenie transkryptu rozmowy przez jego podpisanie.

Poprawka 58

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 11 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Jeżeli zgłoszenie dokonywane jest za pośrednictwem nienagrywanej linii telefonicznej, właściwy organ ma prawo udokumentować zgłoszenie ustne w formie dokładnego protokołu rozmowy sporządzonego przez wyznaczonych członków personelu. Właściwy organ umożliwia osobie zgłaszającej sprawdzenie, poprawienie i zatwierdzenie protokołu rozmowy przez jego podpisanie.

Poprawka

4. Jeżeli zgłoszenie dokonywane jest za pośrednictwem nienagrywanej linii telefonicznej, właściwy organ ma prawo udokumentować zgłoszenie ustne w formie dokładnego protokołu rozmowy sporządzonego przez wyznaczonych członków personelu. Właściwy organ umożliwia osobie zgłaszającej **lub pośrednikowi** sprawdzenie, poprawienie i zatwierdzenie protokołu rozmowy przez jego podpisanie.

Poprawka 59

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 11 – ustęp 5 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Jeżeli dana osoba zwróci się o spotkanie z wyznaczonymi członkami personelu właściwego organu w celu zgłoszenia naruszenia zgodnie z art. 7 ust. 2 lit. c), właściwe organy zapewniają, za zgodą osoby zgłaszającej, przechowywanie kompletnych i dokładnych zapisów ze spotkania w trwałej i możliwej do wyszukania formie. Właściwy organ ma prawo dokumentować zapisy ze spotkania w jeden z następujących sposobów:

Poprawka

Jeżeli dana osoba zwróci się o spotkanie z wyznaczonymi członkami personelu właściwego organu w celu zgłoszenia naruszenia zgodnie z art. 7 ust. 2 lit. c), właściwe organy zapewniają, za zgodą osoby zgłaszającej **lub pośrednika**, przechowywanie kompletnych i dokładnych zapisów ze spotkania w trwałej i możliwej do wyszukania formie. Właściwy organ ma prawo dokumentować zapisy ze spotkania w jeden z następujących sposobów:

Poprawka 60

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 11 – ustęp 5 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Właściwy organ umożliwia osobie zgłaszającej sprawdzenie, poprawienie i zatwierdzenie protokołu spotkania przez jego podpisanie.

Poprawka

Właściwy organ umożliwia osobie zgłaszającej **lub pośrednikowi** sprawdzenie, poprawienie i zatwierdzenie protokołu spotkania przez jego podpisanie.

Poprawka 61

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 13

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 13

Warunki ochrony osób zgłaszających

1. **Osoba** zgłaszająca kwalifikuje się do objęcia ochroną na mocy niniejszej dyrektywy, o ile ma uzasadnione podstawy do tego, by przypuszczać, że informacje

Poprawka

Artykuł 13

Ramy ochrony osób zgłaszających **i pośredników**

Osoba zgłaszająca **lub pośrednik** kwalifikuje się do objęcia ochroną na mocy niniejszej dyrektywy, o ile ma uzasadnione podstawy do tego, by przypuszczać, że

zawarte w zgłoszeniu są prawdziwe w **chwili jego** dokonywania oraz że informacje te są objęte zakresem stosowania niniejszej dyrektywy.

informacje zawarte w zgłoszeniu **lub ujawnieniu** są prawdziwe w **chwili dokonywania zgłoszenia lub ujawnienia** oraz że informacje te są objęte zakresem stosowania niniejszej dyrektywy.

2. Osoba dokonująca zgłoszenia zewnętrznego kwalifikuje się do objęcia ochroną na mocy niniejszej dyrektywy, jeżeli spełniony jest jeden z następujących warunków:

a) osoba ta najpierw zgłosiła naruszenie wewnętrznie, ale w odpowiedzi na jej zgłoszenie nie podjęto żadnych odpowiednich działań w rozsądnym terminie, o którym mowa w art. 5;

b) osoba zgłaszająca nie miała dostępu do wewnętrznych kanałów zgłaszania nieprawidłowości lub nie można było racjonalnie oczekiwać, że będzie świadoma dostępności takich kanałów;

c) zgodnie z art. 4 ust. 2 osoba zgłaszająca nie miała obowiązku korzystania z wewnętrznych kanałów zgłaszania nieprawidłowości;

d) w świetle przedmiotu zgłoszenia nie można było racjonalnie oczekiwać, że będzie korzystała z wewnętrznych kanałów zgłaszania nieprawidłowości;

e) osoba ta miała uzasadnione podstawy, aby przypuszczać, że wykorzystanie wewnętrznych kanałów zgłaszania nieprawidłowości może zagrozić skuteczności działań dochodzeniowych prowadzonych przez właściwe organy;

f) na mocy prawa Unii osoba ta była uprawniona do bezpośredniego zgłaszania naruszeń właściwemu organowi za pośrednictwem zewnętrznych kanałów zgłaszania nieprawidłowości.

3. Osoba zgłaszająca odpowiednim organom lub jednostkom organizacyjnym Unii naruszenia objęte zakresem stosowania niniejszej dyrektywy

kwalfikuje się do objęcia ochroną ustanowioną w niniejszej dyrektywie na takich samych warunkach jak osoba, która dokonała zgłoszenia zewnętrznego zgodnie z warunkami określonymi w ust. 2.

4. Osoba podająca do wiadomości publicznej informacje na temat naruszeń objętych zakresem stosowania niniejszej dyrektywy kwalifikuje się do objęcia ochroną na mocy niniejszej dyrektywy, jeżeli:

a) najpierw dokonała zgłoszenia wewnętrznego lub zewnętrznego zgodnie z rozdziałami II i III oraz ust. 2 niniejszego artykułu, ale w odpowiedzi na jej zgłoszenie nie podjęto żadnych odpowiednich działań w terminie, o którym mowa w art. 6 ust. 2 lit. b) i art. 9 ust. 1 lit. b); lub

b) nie można było od niej racjonalnie oczekiwać, że skorzysta z wewnętrznych lub zewnętrznych kanałów zgłaszania nieprawidłowości, z powodu bezpośredniego lub oczywistego zagrożenia dla interesu publicznego lub ze względu na szczególne okoliczności sprawy lub na ryzyko nieodwracalnej szkody.

Poprawka 62

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 14

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 14

Zakaz odwetu wobec osób zgłaszających

Państwa członkowskie podejmują niezbędne środki, aby zakazać **wszelkich form odwetu – zarówno bezpośredniego, jak i pośredniego – wobec osób**

Poprawka

Artykuł 14

Zakaz odwetu wobec osób zgłaszających **i pośredników**

Państwa członkowskie podejmują niezbędne środki, aby zakazać **wszelkiego rodzaju gróźb, usiłowania lub podejmowania działań, które mogłyby**

zgłaszających, które spełniają warunki określone w art. 13, w tym w szczególności w następujących formach:

- a) zawieszenia, przymusowego urlopu bezpłatnego, zwolnienia lub równoważnych środków;
- b) degradacji lub wstrzymania awansu;
- c) przekazania obowiązków, zmiany miejsca pracy, obniżenia wynagrodzenia, zmiany godzin pracy;
- d) wstrzymania szkoleń;
- e) negatywnej oceny wyników lub wystawienia negatywnej opinii o pracowniku;
- f) nałożenia lub zastosowania jakiegokolwiek kary dyscyplinarnej, nagany lub innej kary, w tym finansowej;
- g) przymusu, zastraszania, mobbingu lub wykluczenia w miejscu pracy;**
- h) dyskryminacji, niekorzystnego lub niesprawiedliwego traktowania;
- i) **iniekształcenia** umowy o pracę na czas określony w umowę o pracę na czas nieokreślony;
- j) nieprzedłużenia lub przedterminowego rozwiązania umowy o pracę na czas określony;
- k) szkody, w tym nadszarpięcia reputacji danej osoby, lub strat finansowych, w tym strat gospodarczych i utraty dochodu;
- l) umieszczenia na czarnej liście na podstawie nieformalnego lub formalnego porozumienia sektorowego lub branżowego, co oznacza, że dana osoba nie znajdzie w przyszłości zatrudnienia w danym sektorze lub danej branży;

uniemożliwić wykonywanie praw objętych ochroną na mocy niniejszej dyrektywy. Dotyczy to między innymi następujących środków odwetowych:

-a) nękania, przemocy fizycznej i agresji słownej, w tym przymusu, zastraszania lub wykluczenia;

- a) zawieszenia, przymusowego urlopu bezpłatnego, zwolnienia lub równoważnych środków;
- b) degradacji lub wstrzymania awansu;
- c) przekazania obowiązków, zmiany miejsca pracy, obniżenia wynagrodzenia, zmiany godzin pracy;
- d) wstrzymania szkoleń;
- e) negatywnej oceny wyników lub wystawienia negatywnej opinii o pracowniku;
- f) nałożenia lub zastosowania jakiegokolwiek kary dyscyplinarnej, nagany lub innej kary, w tym finansowej;
- h) dyskryminacji, niekorzystnego lub niesprawiedliwego traktowania;
- i) **nieprzekształcenia** umowy o **staż** lub pracę na czas określony w umowę o pracę na czas nieokreślony;
- j) nieprzedłużenia lub przedterminowego rozwiązania umowy o pracę na czas określony **lub umowy wolontariatu;**
- k) szkody, w tym nadszarpięcia reputacji danej osoby, lub strat finansowych, w tym strat gospodarczych i utraty dochodu;
- l) umieszczenia na czarnej liście na podstawie nieformalnego lub formalnego porozumienia sektorowego lub branżowego, co oznacza, że dana osoba nie znajdzie w przyszłości zatrudnienia w danym sektorze lub danej branży;

m) przedterminowego rozwiązania lub wypowiedzenia umowy dotyczącej towarów lub umowy o świadczenie usług;

n) unieważnienia licencji lub zezwolenia.

m) przedterminowego rozwiązania lub wypowiedzenia umowy dotyczącej towarów lub umowy o świadczenie usług;

n) unieważnienia licencji lub zezwolenia.

Poprawka 63

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 15

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 15

Środki ochrony osób zgłaszających przed odwetem

1. Państwa członkowskie podejmują niezbędne środki, aby zapewnić ochronę osób zgłaszających, **które spełniają warunki określone** w art. 13, przed odwetem. Takie środki obejmują w szczególności środki określone w ust. 2–8.

2. Społeczeństwu zapewnia się łatwy i nieodpłatny dostęp do obszernych i obiektywnych informacji oraz porad na temat dostępnych procedur i środków ochrony prawnej mających na celu ochronę przed odwetem.

3. Osoby zgłaszające mają dostęp do skutecznej pomocy ze strony właściwych organów przed każdym odpowiednim organem zaangażowanym w ich ochronę przed odwetem, w tym, jeżeli jest to przewidziane w prawie krajowym, do uzyskania zaświadczenia, że kwalifikują się **one** do objęcia ochroną na mocy niniejszej dyrektywy.

4. Uznaje się, że osoby dokonujące zgłoszeń zewnętrznych do właściwych organów lub podające informacje do wiadomości publicznej zgodnie z niniejszą dyrektywą nie naruszyły żadnych ograniczeń w zakresie ujawniania

Poprawka

Artykuł 15

Środki ochrony osób zgłaszających **i pośredników** przed odwetem

1. Państwa członkowskie podejmują niezbędne środki, aby zapewnić ochronę osób zgłaszających **i pośredników zgodnie z ramami określonymi** w art. 13 przed odwetem. Takie środki obejmują w szczególności środki określone w ust. 2–8.

2. Społeczeństwu zapewnia się łatwy i nieodpłatny dostęp do obszernych i obiektywnych informacji oraz porad na temat dostępnych procedur i środków ochrony prawnej mających na celu ochronę przed odwetem.

3. Osoby zgłaszające **i pośrednicy** mają dostęp do skutecznej pomocy ze strony właściwych organów przed każdym odpowiednim organem zaangażowanym w ich ochronę przed odwetem, w tym, jeżeli jest to przewidziane w prawie krajowym, do uzyskania zaświadczenia, że **te osoby lub ci pośrednicy** kwalifikują się do objęcia ochroną na mocy niniejszej dyrektywy.

4. Uznaje się, że osoby dokonujące zgłoszeń zewnętrznych do właściwych organów lub podające informacje do wiadomości publicznej zgodnie z niniejszą dyrektywą nie naruszyły żadnych ograniczeń w zakresie ujawniania

informacji wynikających z postanowień umownych ani jakiegokolwiek przepisu ustawowego, wykonawczego lub administracyjnego oraz że nie mogą zostać pociągnięte do jakiegokolwiek odpowiedzialności w związku z takim ujawnieniem informacji.

5. W postępowaniu sądowym dotyczącym szkody poniesionej przez osobę zgłaszającą – z **zastrzeżeniem, że osoba ta przedstawiła uzasadnione powody, by sądzić, że szkoda ta stanowiła odwet za dokonanie zgłoszenia lub ujawnienia** – to na osobie, która dokonała odwetu, spoczywa ciężar udowodnienia, że do szkody nie doszło w wyniku zgłoszenia, lecz wyłącznie z należycie uzasadnionych powodów.

6. Osobom zgłaszającym przysługuje – w stosownych przypadkach – dostęp do środków ochrony prawnej w odpowiedzi na przypadki odwetu, w tym do tymczasowych środków zaradczych obowiązujących do zakończenia postępowania sądowego zgodnie z przepisami krajowymi.

7. Oprócz zwolnienia ze środków ogólnych, procedur i środków prawnych przewidzianych w dyrektywie (UE) 2016/943 w postępowaniu sądowym, w tym w przypadku zniesławienia, naruszenia praw autorskich, naruszenia tajemnicy lub w przypadku wniosków o odszkodowanie na podstawie prywatnego, publicznego lub zbiorowego prawa pracy, osoby zgłaszające mają prawo wystąpić o oddalenie wniosku na podstawie dokonanego zgłoszenia lub ujawnienia zgodnie z niniejszą dyrektywą.

8. Oprócz udzielania pomocy prawnej osobom zgłaszającym w postępowaniach karnych i transgranicznych postępowaniach cywilnych zgodnie z dyrektywą (UE) 2016/1919 i dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/52/WE^{1a} oraz zgodnie z prawem krajowym państwa członkowskie mogą

informacji wynikających z postanowień umownych ani jakiegokolwiek przepisu ustawowego, wykonawczego lub administracyjnego oraz że nie mogą zostać pociągnięte do jakiegokolwiek odpowiedzialności w związku z takim ujawnieniem informacji.

5. W postępowaniu sądowym dotyczącym szkody poniesionej przez osobę zgłaszającą lub **pośrednika** to na osobie, która dokonała odwetu, spoczywa ciężar udowodnienia, że do szkody nie doszło w wyniku zgłoszenia **lub podania informacji do wiadomości publicznej**, lecz wyłącznie z należycie uzasadnionych powodów.

6. Osobom zgłaszającym **i pośrednikom** przysługuje – w stosownych przypadkach – dostęp do środków ochrony prawnej w odpowiedzi na przypadki odwetu, w tym do tymczasowych środków zaradczych obowiązujących do zakończenia postępowania sądowego zgodnie z przepisami krajowymi.

7. Oprócz zwolnienia ze środków ogólnych, procedur i środków prawnych przewidzianych w dyrektywie (UE) 2016/943 w postępowaniu sądowym, w tym w przypadku zniesławienia, naruszenia praw autorskich, naruszenia tajemnicy lub w przypadku wniosków o odszkodowanie na podstawie prywatnego, publicznego lub zbiorowego prawa pracy, osoby zgłaszające mają prawo wystąpić o oddalenie wniosku na podstawie dokonanego zgłoszenia lub ujawnienia zgodnie z niniejszą dyrektywą.

8. Oprócz udzielania pomocy prawnej osobom zgłaszającym w postępowaniach karnych i transgranicznych postępowaniach cywilnych zgodnie z dyrektywą (UE) 2016/1919 i dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/52/WE^{1a} oraz zgodnie z prawem krajowym państwa członkowskie mogą

przewidzieć dalsze środki pomocy prawnej i finansowej oraz wsparcie na rzecz osób zgłaszających w toku postępowania sądowego.

przewidzieć dalsze środki pomocy prawnej i finansowej oraz wsparcie na rzecz osób zgłaszających w toku postępowania sądowego.

^{1a} Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/52/WE z dnia 21 maja 2008 r. w sprawie niektórych aspektów mediacji w sprawach cywilnych i handlowych (Dz.U. L 136 z 24.5.2008, s. 3).

^{1a} Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/52/WE z dnia 21 maja 2008 r. w sprawie niektórych aspektów mediacji w sprawach cywilnych i handlowych (Dz.U. L 136 z 24.5.2008, s. 3).

Poprawka 64

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 16 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Jeżeli tożsamość osób, których dotyczy zgłoszenie, nie jest publicznie znana, właściwe organy zapewniają ochronę ich tożsamości do chwili zakończenia dochodzenia.

Poprawka

2. Jeżeli tożsamość osób, których dotyczy zgłoszenie, nie jest publicznie znana, właściwe organy zapewniają ochronę ich tożsamości do chwili zakończenia dochodzenia, **ale w każdym razie nie dłużej niż do wszczęcia postępowania karnego.**

Poprawka 65

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 17

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 17

Kary

1. **Państwa** członkowskie ustanawiają skuteczne, proporcjonalne i odstrasżające kary stosowane wobec osób fizycznych lub prawnych, które:

- a) utrudniają lub próbują utrudnić zgłaszanie;
- b) podejmują działania odwetowe wobec osób zgłaszających;

Poprawka

Artykuł 17

Kary

Państwa członkowskie ustanawiają skuteczne, proporcjonalne i odstrasżające kary stosowane wobec osób fizycznych lub prawnych, które:

- a) utrudniają lub próbują utrudnić zgłaszanie;
- b) podejmują działania odwetowe wobec osób zgłaszających **lub pośredników**;

c) wszczynają uciążliwe postępowania przeciwko osobom zgłaszającym;

d) dopuszczają się naruszeń obowiązku utrzymania w tajemnicy tożsamości osób zgłaszających.

2. Państwa członkowskie ustanawiają skuteczne, proporcjonalne i odstraszające kary stosowane wobec osób dokonujących zgłoszeń lub ujawnień w złej wierze oraz nadużycie, w tym środki odszkodowawcze dla osób, które poniosły szkodę w wyniku takich zgłoszeń lub ujawnień.

Poprawka 66

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 21 – ustęp 2 – litera c a (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

c) wszczynają uciążliwe postępowania przeciwko osobom zgłaszającym **lub pośrednikom**;

d) dopuszczają się naruszeń obowiązku utrzymania w tajemnicy tożsamości osób zgłaszających **lub pośredników**.

Poprawka

ca) stwierdzoną liczbę działań odwetowych wymierzonych przeciwko osobom zgłaszającym;

Poprawka 67

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 21 – ustęp 3 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3a. Takie sprawozdania podaje się do wiadomości publicznej i są one łatwo dostępne.

Poprawka 68

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Załącznik I – część I – litera A – punkt 1 – wprowadzenie**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. Procedury udzielania zamówień publicznych odnoszące się do zamówień na dostawę produktów związanych z obronnością oraz zamówień na dostawy i usługi w zakresie wody, energii elektrycznej, transportu oraz usługi pocztowe, a także wszelkich innych zamówień lub usług, które regulują przepisy Unii:

1. Procedury udzielania zamówień publicznych odnoszące się do zamówień na dostawę produktów związanych z obronnością oraz zamówień na dostawy i usługi w zakresie wody, energii elektrycznej, transportu oraz usługi pocztowe, a także wszelkich innych zamówień lub usług, które regulują przepisy Unii, **w szczególności:**

Poprawka 69

Wniosek dotyczący dyrektywy Załącznik I – część I – litera A – punkt 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Procedury odwoławcze, które regulują:

2. Procedury odwoławcze, które regulują **w szczególności:**

Poprawka 70

Wniosek dotyczący dyrektywy Załącznik I – część I – litera B – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Przepisy ustanawiające ramy regulacyjne i nadzorcze oraz ochronę konsumentów i inwestorów w zakresie unijnych usług finansowych oraz rynków kapitałowych, usług w zakresie bankowości, kredytów, ubezpieczeń i reasekuracji, emerytur zakładowych lub indywidualnych, papierów wartościowych, funduszy inwestycyjnych, płatności i doradztwa inwestycyjnego oraz usług wymienionych w załączniku I do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2013/36/UE z dnia 26 czerwca 2013 r. w sprawie warunków dopuszczenia instytucji kredytowych do działalności oraz nadzoru ostrożnościowego nad instytucjami kredytowymi i firmami inwestycyjnymi, zmieniającej dyrektywę 2002/87/WE i uchylającej dyrektywy 2006/48/WE oraz

Przepisy ustanawiające ramy regulacyjne i nadzorcze oraz ochronę konsumentów i inwestorów w zakresie unijnych usług finansowych oraz rynków kapitałowych, usług w zakresie bankowości, kredytów, ubezpieczeń i reasekuracji, emerytur zakładowych lub indywidualnych, papierów wartościowych, funduszy inwestycyjnych, płatności i doradztwa inwestycyjnego oraz usług wymienionych w załączniku I do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2013/36/UE z dnia 26 czerwca 2013 r. w sprawie warunków dopuszczenia instytucji kredytowych do działalności oraz nadzoru ostrożnościowego nad instytucjami kredytowymi i firmami inwestycyjnymi, zmieniającej dyrektywę 2002/87/WE i uchylającej dyrektywy 2006/48/WE oraz

2006/49/WE (Dz.U. L 176 z 27.6.2013, s. 338), które regulują:

2006/49/WE (Dz.U. L 176 z 27.6.2013, s. 338), które regulują **w szczególności**:

Poprawka 71

Wniosek dotyczący dyrektywy

Załącznik I – część I – litera C – punkt 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. Ogólne wymogi w zakresie bezpieczeństwa produktów wprowadzanych do obrotu w Unii, które określają i regulują:

Poprawka

1. Ogólne wymogi w zakresie bezpieczeństwa produktów wprowadzanych do obrotu w Unii, które określają i regulują **na przykład**:

Poprawka 72

Wniosek dotyczący dyrektywy

Załącznik I – część I – litera C – punkt 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

2. Wprowadzanie do obrotu oraz stosowanie produktów wrażliwych i niebezpiecznych, które regulują:

Poprawka

2. Wprowadzanie do obrotu oraz stosowanie produktów wrażliwych i niebezpiecznych, które regulują **na przykład**:

Poprawka 73

Wniosek dotyczący dyrektywy

Załącznik I – część I – litera D – punkt 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Wymogi bezpieczeństwa w sektorze kolejowym, które reguluje dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/798 z dnia 11 maja 2016 r. w sprawie bezpieczeństwa kolei (Dz.U. L 138 z 26.5.2016, s. 102).

Poprawka

1. Wymogi bezpieczeństwa w sektorze kolejowym, które reguluje **w szczególności** dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/798 z dnia 11 maja 2016 r. w sprawie bezpieczeństwa kolei (Dz.U. L 138 z 26.5.2016, s. 102).

Poprawka 74

Wniosek dotyczący dyrektywy

Załącznik I – część I – litera D – punkt 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Wymogi bezpieczeństwa w sektorze lotnictwa cywilnego, które reguluje rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 996/2010 z dnia 20 października 2010 r. w sprawie badania wypadków i incydentów w lotnictwie cywilnym oraz zapobiegania im oraz uchylające dyrektywę 94/56/WE (Dz.U. L 295 z 12.11.2010, s. 35).

Poprawka

2. Wymogi bezpieczeństwa w sektorze lotnictwa cywilnego, które reguluje **w szczególności** rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 996/2010 z dnia 20 października 2010 r. w sprawie badania wypadków i incydentów w lotnictwie cywilnym oraz zapobiegania im oraz uchylające dyrektywę 94/56/WE (Dz.U. L 295 z 12.11.2010, s. 35).

Poprawka 75

Wniosek dotyczący dyrektywy

Załącznik I – część I – litera D – punkt 3 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

3. Wymogi bezpieczeństwa w sektorze drogowym, które regulują:

Poprawka

3. Wymogi bezpieczeństwa w sektorze drogowym, które regulują **na przykład:**

Poprawka 76

Wniosek dotyczący dyrektywy

Załącznik I – część I – litera D – punkt 4 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

4. Wymogi bezpieczeństwa w sektorze morskim, które regulują:

Poprawka

4. Wymogi bezpieczeństwa w sektorze morskim, które regulują **w szczególności:**

Poprawka 77

Wniosek dotyczący dyrektywy

Załącznik I – część I – litera E – podpunkt i

Tekst proponowany przez Komisję

(i) wszelkie przestępstwa przeciwko ochronie środowiska, które reguluje

Poprawka

(i) wszelkie przestępstwa przeciwko ochronie środowiska, które reguluje **na**

dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/99/WE z dnia 19 listopada 2008 r. w sprawie ochrony środowiska poprzez prawo karne (Dz.U. L 328 z 6.12.2008, s. 28), lub wszelkie bezprawne postępowanie naruszające akty prawne wymienione w załącznikach do dyrektywy 2008/99/WE;

przykład dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/99/WE z dnia 19 listopada 2008 r. w sprawie ochrony środowiska poprzez prawo karne (Dz.U. L 328 z 6.12.2008, s. 28), lub wszelkie bezprawne postępowanie naruszające akty prawne wymienione w załącznikach do dyrektywy 2008/99/WE;

Poprawka 78

Wniosek dotyczący dyrektywy

Załącznik I – część I – litera F – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Przepisy dotyczące bezpieczeństwa jądrowego, które regulują:

Poprawka

Przepisy dotyczące bezpieczeństwa jądrowego, które regulują **na przykład**:

Poprawka 79

Wniosek dotyczący dyrektywy

Załącznik I – część I – litera G – punkt 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Unijne prawo żywnościowe i paszowe podlegające ogólnym zasadom i wymaganiom określonym w rozporządzeniu (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiającym ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołującym Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiającym procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz.U. L 31 z 1.2.2002, s. 1).

Poprawka

1. Unijne prawo żywnościowe i paszowe podlegające ogólnym zasadom i wymaganiom określonym w **szczegółności** w rozporządzeniu (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiającym ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołującym Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiającym procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz.U. L 31 z 1.2.2002, s. 1).

Poprawka 80

Wniosek dotyczący dyrektywy

Załącznik I – część I – litera G – punkt 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Zdrowie zwierząt, które reguluje rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/429 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie przenośnych chorób zwierząt oraz zmieniające i uchylające niektóre akty w dziedzinie zdrowia zwierząt („Prawo o zdrowiu zwierząt”) (Dz.U. L 84 z 31.3.2016, s. 1).

Poprawka

2. Zdrowie zwierząt, które reguluje **w szczególności** rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/429 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie przenośnych chorób zwierząt oraz zmieniające i uchylające niektóre akty w dziedzinie zdrowia zwierząt („Prawo o zdrowiu zwierząt”) (Dz.U. L 84 z 31.3.2016, s. 1).

Poprawka 81

Wniosek dotyczący dyrektywy

Załącznik I – część I – litera G – punkt 4 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

4. Ochrona dobrostanu zwierząt, którą regulują:

Poprawka

4. Ochrona dobrostanu zwierząt, którą regulują **na przykład**:

Poprawka 82

Wniosek dotyczący dyrektywy

Załącznik I – część I – litera H – punkt 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. Środki ustanawiające wysokie standardy jakości i bezpieczeństwa organów i substancji pochodzenia ludzkiego, które regulują:

Poprawka

1. Środki ustanawiające wysokie standardy jakości i bezpieczeństwa organów i substancji pochodzenia ludzkiego, które regulują **na przykład**:

Poprawka 83

Wniosek dotyczący dyrektywy

Załącznik I – część I – litera H – punkt 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

2. Środki ustanawiające wysokie standardy jakości i bezpieczeństwa produktów leczniczych i wyrobów medycznych, które regulują:

Poprawka

2. Środki ustanawiające wysokie standardy jakości i bezpieczeństwa produktów leczniczych i wyrobów medycznych, które regulują **na przykład**:

Poprawka 84

Wniosek dotyczący dyrektywy Załącznik I – część I – litera H – punkt 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Poważne transgraniczne zagrożenia zdrowia, które reguluje decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1082/2013/UE z dnia 22 października 2013 r. w sprawie poważnych transgranicznych zagrożeń zdrowia oraz uchylająca decyzję nr 2119/98/WE (Dz.U. L 293 z 5.11.2013, s. 1).

Poprawka

3. Poważne transgraniczne zagrożenia zdrowia, które reguluje **w szczególności** decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1082/2013/UE z dnia 22 października 2013 r. w sprawie poważnych transgranicznych zagrożeń zdrowia oraz uchylająca decyzję nr 2119/98/WE (Dz.U. L 293 z 5.11.2013, s. 1).

Poprawka 85

Wniosek dotyczący dyrektywy Załącznik I – część I – litera H – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Prawa pacjentów, które reguluje dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/24/UE z dnia 9 marca 2011 r. w sprawie stosowania praw pacjentów w transgranicznej opiece zdrowotnej (Dz.U. L 88 z 4.4.2011, s. 45).

Poprawka

4. Prawa pacjentów, które reguluje **w szczególności** dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/24/UE z dnia 9 marca 2011 r. w sprawie stosowania praw pacjentów w transgranicznej opiece zdrowotnej (Dz.U. L 88 z 4.4.2011, s. 45).

Poprawka 86

Wniosek dotyczący dyrektywy Załącznik I – część I – litera H – punkt 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Produkcja, prezentowanie i sprzedaż wyrobów tytoniowych i powiązanych wyrobów, które reguluje dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/40/UE z dnia 3 kwietnia 2014 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych państw członkowskich w sprawie produkcji, prezentowania i sprzedaży wyrobów tytoniowych

Poprawka

5. Produkcja, prezentowanie i sprzedaż wyrobów tytoniowych i powiązanych wyrobów, które reguluje **w szczególności** dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/40/UE z dnia 3 kwietnia 2014 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych państw członkowskich w sprawie produkcji, prezentowania i sprzedaży wyrobów tytoniowych

i powiązanych wyrobów oraz uchylająca dyrektywę 2001/37/WE (Dz.U. L 127 z 29.4.2014, s. 1).

i powiązanych wyrobów oraz uchylająca dyrektywę 2001/37/WE (Dz.U. L 127 z 29.4.2014, s. 1).

Poprawka 87

Wniosek dotyczący dyrektywy Załącznik I – część I – litera I – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Prawa konsumentów i ochrona konsumentów, które regulują:

Prawa konsumentów i ochrona konsumentów, które regulują *na przykład*:

Poprawka 88

Wniosek dotyczący dyrektywy Załącznik I – część II – litera C a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Ca. Ochrona interesów finansowych Unii:

(i) rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 1023/2013 z dnia 22 października 2013 r. zmieniające regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej i warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

PROCEDURA W KOMISJI OPINIODAWCZEJ

Tytuł	Ochrona osób zgłaszających przypadki naruszenia prawa Unii
Odsyłacze	COM(2018)0218 – C8-0159/2018 – 2018/0106(COD)
Komisja przedmiotowo właściwa Data ogłoszenia na posiedzeniu	JURI 28.5.2018
Opinia wydana przez Data ogłoszenia na posiedzeniu	CULT 28.5.2018
Sprawozdawca(czyni) komisji opiniodawczej Data powołania	Curzio Maltese 16.5.2018
Rozpatrzenie w komisji	11.7.2018
Data przyjęcia	10.10.2018
Wynik głosowania końcowego	+: 24 -: 3 0: 0
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Isabella Adinolfi, Dominique Bilde, Nikolaos Chountis, Silvia Costa, Mircea Diaconu, Damian Drăghici, Jill Evans, María Teresa Giménez Barbat, Giorgos Grammatikakis, Petra Kammerevert, Krystyna Łybacka, Svetoslav Hristov Malinov, Rupert Matthews, Stefano Maullu, Morten Messerschmidt, Luigi Morgano, Momchil Nekov, Michaela Šojdrová, Helga Trüpel, Sabine Verheyen, Julie Ward, Bogdan Brunon Wenta, Theodoros Zagorakis, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Milan Zver
Zastępcy obecni podczas głosowania końcowego	Norbert Erdős, Martina Michels

**GŁOSOWANIE KOŃCOWE W FORMIE GŁOSOWANIA IMIENNEGO W KOMISJI
OPINIODAWCZEJ**

24	+
ALDE	Mircea Diaconu, María Teresa Giménez Barbat
EFDD	Isabella Adinolfi
GUE/NGL	Nikolaos Chountis, Martina Michels
PPE	Norbert Erdős, Svetoslav Hristov Malinov, Stefano Maullu, Michaela Šojdrová, Sabine Verheyen, Bogdan Brunon Wenta, Theodoros Zagorakis, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Milan Zver
S&D	Silvia Costa, Damian Drăghici, Giorgos Grammatikakis, Petra Kammerevert, Krystyna Łybacka, Luigi Morgano, Momchil Nekov, Julie Ward
VERTS/ALE	Jill Evans, Helga Trüpel

3	-
ECR	Rupert Matthews, Morten Messerschmidt
ENF	Dominique Bilde

0	0

Objaśnienie używanych znaków:

+ : za

- : przeciw

0 : wstrzymało się